

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2012-2013



5-178COM

Commission de la Justice

Mercredi 7 novembre 2012

Séance du matin

Annales

Handelingen

Commissie voor de Justitie

Woensdag 7 november 2012

Ochtendvergadering

5-178COM

Belgische Senaat
Gewone Zitting 2012-2013

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

<p>Demande d'explications de M. Huub Broers à la ministre de la Justice sur «la réforme des arrondissements judiciaires et ses conséquences sur les directions de coordination et d'appui déconcentrées» (n° 5-2348)5</p> <p>Demande d'explications de M. Patrick De Grootte à la ministre de la Justice sur «l'annulation par le Conseil d'État d'un refus d'autorisation de détention d'arme» (n° 5-2538)6</p> <p>Demande d'explications de M. Patrick De Grootte à la ministre de la Justice sur «le riotgun comme arme de chasse» (n° 5-2542)8</p> <p>Demande d'explications de M. Patrick De Grootte à la ministre de la Justice sur «l'exécution de la directive européenne relative aux armes» (n° 5-2544)9</p> <p>Demande d'explications de M. Patrick De Grootte à la ministre de la Justice sur «les armes offensives F2000 belges aux mains de l'organisation palestinienne terroriste Jihad islamique» (n° 5-2577)11</p> <p>Demande d'explications de M. Francis Delpérée à la ministre de la Justice sur «l'arriéré judiciaire au Tribunal du travail de Namur-Dinant en matière de règlement collectif de dettes» (n° 5-2586).....12</p> <p>Demande d'explications de M. Rik Torfs à la ministre de la Justice sur «l'absence de poursuite des personnes qui ne respectent pas l'obligation de vote» (n° 5-2595)15</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la nécessité d'un Service de médiation Justice» (n° 5-2410).....17</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «le droit de la jeunesse et la situation des jeunes dans la société» (n° 5-2445)19</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la surpopulation à la prison de Forest» (n° 5-2471).....21</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «l'absence d'aide aux détenus depuis plusieurs mois à la prison de Forest» (n° 5-2499)21</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la prescription des crimes des Tueurs du Brabant» (n° 5-2488).....24</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «le rapport du Conseil central de surveillance pénitentiaire sur le soutien et l'encadrement lamentables de ce conseil» (n° 5-2495)26</p>	<p>Vraag om uitleg van de heer Huub Broers aan de minister van Justitie over «de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en de gevolgen daarvan voor de gedeconcentreerde coördinatie- en steundirecties» (nr. 5-2348) 5</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Justitie over «de nietigverklaring door de Raad van State van een beslissing om geen wapenvergunning toe te kennen» (nr. 5-2538)..... 6</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Justitie over «het gebruik van de riotgun om te jagen» (nr. 5-2542)..... 8</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Justitie over «de uitvoering van de Europese wapenrichtlijn» (nr. 5-2544) 9</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Justitie over «de Belgische F2000-aanvalwapens in handen van de Palestijnse terroristische organisatie Islamitische Jihad» (nr. 5-2577) 11</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Francis Delpérée aan de minister van Justitie over «de gerechtelijke achterstand bij de arbeidsrechtbank van Namen-Dinant inzake collectieve schuldenregeling» (nr. 5-2586)..... 12</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Rik Torfs aan de minister van Justitie over «het niet vervolgen van personen die geen gevolg geven aan de stemplicht» (nr. 5-2595)..... 15</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de noodzaak van een Ombudsdienst Justitie» (nr. 5-2410) 17</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het jeugdrecht en de maatschappelijke situatie van jonge mensen» (nr. 5-2445) 19</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de overbevolking in de gevangenis van Vorst» (nr. 5-2471)..... 21</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het al maandenlang ontbreken van hulpverlening in de gevangenis van Vorst» (nr. 5-2499) 21</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de verjaring van de misdaden van de Bende van Nijvel» (nr. 5-2488)..... 24</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het verslag van de Centrale Toezichtraad voor het gevangeniswezen over de lamentabele ondersteuning en omkadering van deze raad» (nr. 5-2495) 26</p>
--	---

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la consommation inquiétante d'antipsychotiques des détenus» (n° 5-2503)30	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de onrustbarende consumptie van antipsychotica door gevangenen» (nr. 5-2503) 30
Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la tentative de suicide d'un détenu gravement malade à Leuven Centraal» (n° 5-2512)31	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de zelfmoordpoging van een zwaar zieke gevangene in Leuven Centraal» (nr. 5-2512) 31
Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la possibilité d'installer des avocats de l'État» (n° 5-2513)32	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de mogelijkheid tot het installeren van staatsadvocaten» (nr. 5-2513) 32
Requalification en question écrite avec remise de la réponse35	Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord 35

Présidence de M. Francis Delpérée*(La séance est ouverte à 10 h 20.)***Demande d'explications de M. Huub Broers à la ministre de la Justice sur «la réforme des arrondissements judiciaires et ses conséquences sur les directions de coordination et d'appui déconcentrées» (n° 5-2348)**

M. Huub Broers (N-VA). – Le cabinet restreint a déjà adopté la réforme des arrondissements judiciaires. Le nombre d'arrondissements judiciaires a été réduit de 27 à 12. De la sorte la répartition du personnel, des moyens et du travail est plus efficace. La disponibilité plus large des magistrats qui en découle doit contribuer à améliorer la qualité et la rapidité de la justice.

Une justice plus efficace est une nécessité absolue. L'application précise de ce plan suscite encore quelques questions, entre autres, à propos du fonctionnement de la police. La ministre sait, grâce à sa fonction précédente, combien de nombreux bourgmestres réélus ou nouveaux portent un grand intérêt à ce fonctionnement.

Les directions de coordination et d'appui déconcentrées, comme la police judiciaire fédérale, sont organisées au niveau des arrondissements judiciaires et fonctionnent comme une sorte de structure de liaison entre la police fédérale et la police locale. Les directeurs coordonnateurs administratifs (DirCo) qui sont à la tête de ces directions, ont une fonction charnière en ce qui concerne le traitement des phénomènes de sécurité, l'organisation de flux d'information pour la police administrative au niveau des arrondissements, la coopération internationale et le fonctionnement du centre provincial d'information et de communication, le CIC. Les directeurs coordonnateurs administratifs sont évidemment les personnes de liaison entre le niveau local et fédéral. L'exercice de leurs missions est analysé par arrondissement, en tenant compte en premier lieu de la spécificité de chaque arrondissement.

Dans le plan de sécurité 2012-2015, on peut lire : « Étant donné que le gouvernement a exprimé son souhait de réduire de moitié au moins le nombre d'arrondissements judiciaires, cela implique que la police fédérale adaptera ses directions déconcentrées dans le même sens. » Il existe aussi à ce sujet une note de Catherine De Bolle.

Plus loin : « Les directeurs coordonnateurs administratifs (DirCo) joueront le rôle de facilitateurs et de coordinateurs. Il s'agit de personnages-clefs pouvant concrétiser la participation et l'implication des entités déconcentrées sur le terrain. Ils doivent stimuler et soutenir la collaboration entre la police locale et toutes les entités déconcentrées. » C'est ce qui se passe actuellement.

La ministre peut-elle concrétiser ses plans à propos des directions déconcentrées ?

Ne craint-elle pas que la nouvelle répartition des directions déconcentrées dans leur forme actuelle ne représente une perte d'accessibilité et d'efficacité pour les arrondissements judiciaires ?

Voorzitter: de heer Francis Delpérée*(De vergadering wordt geopend om 10.20 uur.)***Vraag om uitleg van de heer Huub Broers aan de minister van Justitie over «de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en de gevolgen daarvan voor de gedeconcentreerde coördinatie- en steundirecties» (nr. 5-2348)**

De heer Huub Broers (N-VA). – Eerder keurde het kernkabinet de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen goed. Het aantal gerechtelijke arrondissementen wordt van 27 naar 12 gebracht. Daardoor zou de versnippering van personeel, middelen en werk efficiënter worden opgevangen. De bredere inzetbaarheid van magistraten die daaruit voortvloeit, moet de snelheid en de kwaliteit van de rechtspraak ten goede komen.

Een efficiëntere justitie is een absolute must. De precieze implementatie van dit plan roept wel nog enkele vragen op, onder meer over de werking van de politie. De minister weet vanuit haar vorige functie dat heel wat oude, maar ook nieuwe burgemeesters daar erg in geïnteresseerd zijn.

De gedeconcentreerde coördinatie- en steundirecties zijn, naast de federale gerechtelijke politie, georganiseerd op het niveau van de gerechtelijke arrondissementen en fungeren als een soort verbindingsstructuur tussen de federale en lokale politie. De DirCo's, die leiding geven aan deze directies, hebben een scharnierfunctie met betrekking tot de aanpak van veiligheidsfenomenen, de organisatie van de informatiestroom voor de bestuurlijke politie op arrondissementeel niveau, de interzonale samenwerking en de werking van het provinciaal informatie- en communicatiecentrum, CIC. De DirCo's vormen uiteraard ook de verbindingspersonen tussen het federale en het lokale niveau. De invulling van hun taken wordt per arrondissement afgewogen, waarbij de specificiteit van elk arrondissement voorop staat.

In het nationaal veiligheidsplan 2012-2015 staat het volgende: "Aangezien de regering de ambitie heeft geuit het aantal gerechtelijke arrondissementen met ten minste de helft te verminderen, impliceert dit dat de federale politie haar gedeconcentreerde directies in diezelfde zin zal aanpassen." Daarover bestaat trouwens ook een nota van Catherine De Bolle.

En verder: "De bestuurlijke directeurs-coördinatoren (DirCo) zullen faciliterend en coördinerend optreden. Zij zijn sleutelfiguren die participatie en betrokkenheid vanuit de gedeconcentreerde entiteiten op het terrein kunnen waarmaken. Zij dienen de samenwerking tussen de lokale politie en alle gedeconcentreerde entiteiten te stimuleren en te ondersteunen." Dat gebeurt nu ook al.

Kan de minister haar plannen in verband met de gedeconcentreerde directies concretiseren?

Vreest ze niet dat de herindeling van de gedeconcentreerde directies in hun huidige vorm voor de gerechtelijke arrondissementen een verlies aan toegankelijkheid en

Les directeurs-coordonnateurs administratifs doivent en effet pouvoir travailler en étroite liaison avec le terrain et une extension de leur zone d'action peut signifier une perte de soutien pour la police locale et toutes les entités déconcentrées de leur zone.

La ministre envisage-t-elle une modification de la structure interne des directions déconcentrées pour compenser l'extension du rayon d'action des directeurs-coordonnateurs ?

(M. Willy Demeyer, vice-président, prend place au fauteuil présidentiel.)

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Un groupe de travail étudie le rôle des directeurs-coordonnateurs administratifs actuels et futurs. Pour ce qui est de la direction judiciaire générale et des services décentralisés, un groupe de travail au sein de la police examine les conséquences de la réforme de la justice et de la diminution du nombre d'arrondissements judiciaires. La réforme aura une incidence sur le nombre de directions centrales et sur leurs missions. Comme le nombre d'arrondissements judiciaires est réduit, cela modifie automatiquement le nombre de directeurs coordonnateurs et le nombre de directeurs judiciaires. Il n'est donc pas nécessaire de voter une loi modificative.*

En outre ce qui a trait à la police dans l'accord institutionnel sur la sixième réforme de l'État doit être appliqué concrètement : nommer un directeur-coordonnateur et un directeur judiciaire pour Hal-Vilvorde, la coordination dans le cadre du Plan global pour la sécurité à Bruxelles, la concertation entre les trois entités fédérées pour mettre sur pied un réseau d'officiers de liaison, le contrôle du gouvernement bruxellois sur les budgets des zones de police, etc.

Un groupe de travail au sein de la police examine donc l'impact de la réforme judiciaire sur le paysage policier et réfléchit à la manière dont cette réforme peut être accomplie sans nuire à la qualité.

M. Huub Broers (N-VA). – *La dernière phrase de la réponse est la plus importante : « sans nuire à la qualité ». Il est absolument nécessaire que nous puissions faire appel au maximum à un directeur-coordonnateur lors de contacts entre les zones locales et les directions de l'autorité fédérale.*

Demande d'explications de M. Patrick De Groote à la ministre de la Justice sur «l'annulation par le Conseil d'État d'un refus d'autorisation de détention d'arme» (n° 5-2538)

M. Patrick De Groote (N-VA). – *Par son arrêt n° 220.400 du 28 juin 2012, le Conseil d'État a annulé la décision de refus d'autorisation de détention d'arme prise par un gouverneur de province le 2 mars 2011 et la décision en appel du ministre de la Justice du 30 mai 2011. Le gouverneur de province avait motivé sa décision par le fait que l'arme de poing ne satisfaisait pas aux raisons légales justifiant la détention*

efficéentie zal betekenen? De bestuurlijke directeurs-coördinatoren moeten immers nauw met het terrein kunnen samenwerken en een vergroting van hun actieradius kan een verlies aan ondersteuning betekenen voor de lokale politie en alle gedeconcentreerde entiteiten waaronder ze vallen.

Denkt de minister aan een wijziging van de interne structuur van de gedeconcentreerde directies om de vergroting van de actieradius van de directeurs-coördinatoren efficiënt te kunnen opvangen?

(Voorzitter: de heer Willy Demeyer, ondervoorzitter.)

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – *Een werkgroep onderzoekt de rol van de huidige en toekomstige DirCo's. Met betrekking tot de gerechtelijke algemene directie en de gedecentraliseerde diensten, onderzoekt een werkgroep binnen de politie de gevolgen van de hervorming van justitie en van een vermindering van het aantal gerechtelijke arrondissementen. De hervorming zal met name een invloed hebben op het aantal centrale directies en hun opdrachten. Als het aantal gerechtelijke arrondissementen wordt gereduceerd, wijzigt automatisch het aantal directeurs-coördinatoren en het aantal gerechtelijke directeurs. Daarvoor is geen wetswijziging nodig.*

Vervolgens zullen de thema's met betrekking tot de politie in het institutioneel akkoord over de zesde staatsvorming concreet moeten worden ingevuld: een directeur-coördinator en een gerechtelijk directeur voor Halle-Vilvoorde, de coördinatie in het kader van het Globaal Plan voor de regionale veiligheid in Brussel, het overleg tussen de drie deelstaten door een netwerk van verbindingsofficieren op te zetten, het toezicht van de Brusselse regering op de begrotingen van de politiezones, enzovoort.

Een werkgroep binnen de politie onderzoekt dus de gevolgen van de gerechtelijke hervorming in het politielandschap en gaat na op welke manier die hervorming kan worden uitgevoerd zonder aan kwaliteit in te boeten.

De heer Huub Broers (N-VA). – *De laatste zin in het antwoord is de belangrijkste: "zonder aan kwaliteit in te boeten". Het is absoluut noodzakelijk dat we maximaal een beroep kunnen doen op een DirCo bij de contacten tussen de lokale zones en de directies van de federale overheid.*

Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de minister van Justitie over «de nietigverklaring door de Raad van State van een beslissing om geen wapenvergunning toe te kennen» (nr. 5-2538)

De heer Patrick De Groote (N-VA). – *De Raad van State vernietigde in arrest nummer 220 040 van 28 juni 2012 de beslissing van een provinciegouverneur van 2 maart 2011 en de beslissing in beroep van de minister van Justitie van 30 mei 2011 om een wapenvergunning niet toe te kennen. De provinciegouverneur gaf als motivatie dat het handvuurwapen niet overeenstemde met de opgegeven wettelijke reden voor*

d'arme, à savoir dans un but récréatif et sportif.

L'arme en question, un Walther, modèle TPH semi-automatique, calibre .22 LR, a un canon de 7,2 cm et une longueur totale de 13,6 cm. Le gouverneur a motivé ainsi son refus : « Étant donné sa faible taille et en particulier la faible longueur de son canon, l'arme pour laquelle vous demandez un permis, apparaît difficile à contrôler pour tirer avec précision, ce qui la rend inadéquate pour le tir sportif et au moins dangereuse pour le tir récréatif.

L'arme 'babywapen' pour laquelle vous demandez un permis est trop courte pour pratiquer le tir sportif de manière sûre et efficace, et n'est absolument pas conçue pour faire du tir sportif ou récréatif.

Pareille arme n'est normalement pas utilisée à ces fins parce qu'elle est uniquement adaptée à l'autodéfense à courte distance. »

Le Conseil d'État a suivi dans son arrêt la propriétaire de l'arme qui demandait le renouvellement de son permis de détention d'arme parce que dans l'exposé des motifs du projet de loi il était avancé que le législateur « visait à davantage l'unité et l'égalité ». L'arrêté d'exécution prévu dans le projet et qui doit préciser avec toutes les nuances les raisons acceptables pour la détention d'une arme énumérées dans la loi, n'est à ce jour toujours pas promulgué. Du fait que seuls les gouverneurs de Flandre orientale et d'Anvers ont retenu une telle raison pour refuser le permis, la politique n'est pas homogène. En outre, il n'y a aucun moyen de vérifier a priori les raisons légales.

La ministre préparera-t-elle un arrêté d'exécution dans lequel les raisons acceptables pour la possession d'une arme énumérées dans la loi seront précisées avec toutes les nuances nécessaires ?

En vue d'une politique homogène, la ministre comblera-t-elle la lacune dans la législation par une circulaire, un arrêté royal ou ministériel, ou un projet de loi ? En effet il manque actuellement le lien entre les raisons légales et le type d'arme.

La ministre envisage-t-elle de modifier la loi sur les armes pour interdire les armes à feu à canon court puisqu'elles sont difficiles à contrôler pour tirer avec précision et dangereuses pour pratiquer de manière sûre et efficace le tir sportif.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Il existe effectivement un arrêté royal définissant la manière dont les motifs légitimes de détention d'armes doivent être contrôlés.*

Quelques règles générales figurent à l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 2006 exécutant certaines dispositions de la loi sur les armes. Dans la pratique, il n'est cependant pas possible de fixer tous les détails dans la réglementation parce que chaque évaluation doit être faite individuellement en fonction de la situation.

Cela ne signifie pas pour autant que la législation présente des lacunes dès lors que l'on respecte autant que possible l'esprit de la loi qui vise bien plus qu'un traitement égalitaire des demandeurs. L'exposé des motifs de la loi sur les armes définit notamment la limitation de la détention d'armes aux personnes dignes de confiance qui ont un motif admis et

het bezitten van het wapen, te weten recreatieve en sportdoeleinden.

Het bewuste wapen, een Walther, model TPH halfautomatisch, kaliber .22 LR, heeft een loop van 7,2 cm en een totale lengte van 13,6 cm. De provinciegouverneur motiveerde de weigering als volgt: "Gelet op de geringe omvang en in het bijzonder de heel korte loop van het wapen waarvoor u een vergunning aanvraagt, is dit te moeilijk beheersbaar om er met precisie mee te schieten, wat het ongeschikt maakt voor het sportief schieten en minstens gevaarlijk voor het recreatief schieten. Het zogenaamde 'babywapen' waarvoor u een vergunning aanvraagt, is te kort om de schietsport op een veilige en efficiënte manier te beoefenen en is ook helemaal niet ontworpen om ermee aan sportief of recreatief schieten te doen. Dergelijk wapen wordt normaal niet gebruikt voor deze doeleinden omdat het enkel geschikt is voor zelfverdediging op korte afstand."

De Raad van State volgde in het arrest de bezitster van het wapen voor de hernieuwing van haar wapenvergunning omdat in de memorie van toelichting bij het ontwerp van wapenwet staat dat door de wetgever "meer eenheid en gelijkheid wordt beoogd". Het in het ontwerp aangekondigde uitvoeringsbesluit, dat de in de wet opgesomde aanvaardbare redenen voor het hebben van een wapen met alle nodige nuanceringsredenen moet preciseren, is tot op heden nog steeds niet uitgevaardigd. Vermits enkel de gouverneurs van Oost-Vlaanderen en Antwerpen een dergelijke redenering aanhouden om een vergunning te weigeren, is er geen homogeen beleid. Bovendien is er geen middel om de wettelijke reden a priori te toetsen.

Zal de minister werk maken van een uitvoeringsbesluit waarin de in de wet opgesomde aanvaardbare redenen voor het hebben van een wapen met alle nodige nuanceringsredenen wordt gepreciseerd?

Zal de minister met het oog op een homogeen beleid de leemte in de wetgeving opvullen via een omzendbrief, ministerieel of koninklijk besluit of wetsontwerp. Momenteel ontbreekt immers de toetsing tussen de wettelijke reden en het type wapen.

Wil de minister de wapenwet wijzigen om vuurwapens met een korte loop te verbieden wegens moeilijk beheersbaar om precies te schieten en gevaarlijk om op een veilige en efficiënte manier de wapensport te beoefenen?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Er bestaat wel degelijk een koninklijk besluit waarin wordt bepaald hoe de wettige redenen voor wapenbezit moeten worden getoetst. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 2006 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wapenwet staan enkele algemene regels. Het is in de praktijk echter niet haalbaar om alle details in de regelgeving vast te leggen omdat elke beoordeling individueel moet gebeuren, op grond van de concrete situatie.

Dit hoeft geen hiaat in de wetgeving te zijn als men zoveel mogelijk handelt naar de geest van de wet, die veel meer behelst dan een gelijke behandeling van de aanvragers. De memorie van toelichting bij de wapenwet bevat immers ook doelstellingen zoals het beperken van het wapenbezit tot betrouwbare personen die een bewezen en aanvaarde reden hebben om een wapen te bezitten, en het preventieprincipe dat

valable de détenir une arme, ainsi que le principe de prévention, à savoir que toute forme de détention d'armes doit être contrôlée quant aux risques éventuels pour la sécurité publique.

Mes services ont bien adapté leur politique concernant les dites armes baby à la jurisprudence ; ce type d'armes est à présent bien autorisé. Une modification de la loi n'est donc pas nécessaire à l'heure actuelle.

M. Patrick De Grootte (N-VA). – *Ce n'est pas admissible. Un gouverneur prend une décision et la ministre appuie son argumentation. Lorsque le Conseil d'État rejette la décision, elle se réfère à un arrêté royal qui n'existe pas.*

La loi sur les armes prévoit la publication d'un arrêté royal stipulant que certaines armes pourront être utilisées à certaines fins, par exemple pour le tir récréatif, la chasse ou le tir sportif. L'arrêté royal n'existe toujours pas et ce manque de clarté donne lieu à des contestations.

Cela peut créer des situations absurdes. Par exemple, l'arme baby qui est considérée comme une arme destinée au tir récréatif, n'a absolument pas sa place dans cette catégorie. Ma question suivante a trait à un problème similaire, à savoir un riotgun classé dans la catégorie des armes de chasse.

On doit éclaircir d'urgence la situation.

Demande d'explications de M. Patrick De Grootte à la ministre de la Justice sur «le riotgun comme arme de chasse» (n° 5-2542)

M. Patrick De Grootte (N-VA). – *Je lis ce qui suit dans le Moniteur belge du 24 novembre 2010 au sujet de la circulaire du 29 octobre 2010 relative à l'application de la législation sur les armes :*

« Un cas spécifique concerne l'exercice de la chasse avec un riotgun, notamment une arme courte à répétition avec un canon lisse d'une longueur de moins de 60 cm et à pompe. Le riotgun doit être classé parmi les fusils à canon lisse d'un calibre 24 minimum et 12 maximum et il est par conséquent autorisé pour la chasse en Flandre ». ... et respectivement en Wallonie...

« Étant donné que le canon est plus court que 60 cm et à cause du 'choke' limité (ou même l'absence de celui-ci), les grains ont une dispersion maximale à partir de la sortie du canon, de sorte que la létalité du tir se situe à environ 10 mètres. À une distance plus grande, l'animal ne sera pas tué mais uniquement blessé. Les fusils usuels à canon lisse et utiles pour la chasse sont, dépendamment du gibier visé et des cartouches utilisées, tirés à environ 25 à 35 m dans le but de tuer.

L'utilisation du riotgun pour la chasse semble donc en contradiction avec les principes éthiques de la chasse ».

Qu'est-ce qui empêche la ministre de la Justice d'interdire le riotgun en tant qu'arme de chasse ?

elke vorm van wapenbezit moet worden gecontroleerd op het eventuele risico voor de openbare veiligheid.

Mijn diensten hebben hun beleid ten aanzien van de zogenaamde babywapens wel aangepast aan de rechtspraak; dergelijke wapens worden nu wel vergund. Een wijziging van de wet is momenteel dus niet nodig.

De heer Patrick De Grootte (N-VA). – Ik vind dit niet kunnen. Een gouverneur neemt een beslissing en de minister steunt zijn argumentatie. Wanneer de Raad van State de beslissing afwijst, verwijst ze naar een koninklijk besluit dat er niet is.

De wapenwet bepaalt dat er een koninklijk besluit zal worden uitgevaardigd waarin wordt gestipuleerd dat sommige wapens voor bepaalde doeleinden zullen kunnen worden gebruikt, bijvoorbeeld voor recreatief schieten, als jacht- of sportwapen. Het koninklijk besluit is er evenwel nog altijd niet en die onduidelijkheid leidt tot betwisting.

Zo kunnen er zich onlogische toestanden voordoen. Zo hoort bijvoorbeeld het babywapen, dat als een wapen voor recreatief schieten wordt beschouwd, helemaal niet in die categorie thuis. Een volgende vraag gaat trouwens over een gelijkaardig probleem, over een riotgun dat als een jachtwapen geklasseerd wordt.

De onduidelijkheid moet dringend worden weggewerkt.

Vraag om uitleg van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Justitie over «het gebruik van de riotgun om te jagen» (nr. 5-2542)

De heer Patrick De Grootte (N-VA). – In de omzendbrief over de toepassing van de wapenwetgeving van 29 oktober 2010, lees ik in het *Belgisch Staatsblad* van 24 november 2010 wat volgt:

“Een bijzonder geval betreft de uitoefening van de jacht met een riotgun, meer bepaald een kort repeteerwapen met een gladde loop korter dan 60 cm en een werking met pompactie. De riotgun moet worden ingedeeld bij de geweren met gladde loop van ten minste het kaliber 24 en ten hoogste 12 en is bijgevolg toegelaten voor de jacht in Vlaanderen...” respectievelijk Wallonië...

“Doordat de loop korter is dan 60 cm en door de beperkte 'choke', of zelfs het ontbreken ervan, heeft de hagel vanaf het verlaten van de loop een maximale spreiding, zodat de letaliteit van het schot zich situeert op circa 10 meter. Op verdere afstand zal het dier niet gedood worden, doch enkel verwond. Bij de gewone gladloopgeweren die wel geschikt zijn voor de jacht wordt, afhankelijk van het geviseerde wild en de gebruikte hagelpatronen, gevuld vanaf circa 20 meter à 35 meter, waarbij het de bedoeling is om een dodelijk schot af te vuren. Het gebruik van de riotgun voor de jacht lijkt dan ook in strijd met de ethische principes van het jagen.”

Wat verhindert de minister van Justitie om de riotgun te verbieden als jachtwapen?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Je n'ai pas interdit le riotgun pour la chasse parce que cela n'entre pas dans mes compétences. La loi sur les armes définit qui peut posséder une arme et sous quelles conditions, mais pas la raison pour laquelle celle-ci est utilisée.*

Depuis 1980, les régions sont compétentes en matière de chasse et d'utilisation d'armes pour la chasse. Ces règles ont cependant été adoptées avant que les riotguns soient soumis à autorisation.

L'arrêté du 28 octobre 1987 du gouvernement flamand relatif à l'utilisation d'armes à feu et de munitions pour la chasse en Région flamande stipule effectivement l'on peut utiliser des fusils à canon lisse d'un calibre 24 minimum et 12 maximum. Le riotgun fait partie de cette catégorie.

L'adaptation éventuelle de la réglementation flamande à la loi sur les armes fédérales serait à l'étude dans les services flamands compétents.

M. Patrick De Grootte (N-VA). – *J'ai l'impression que la ministre se retranche derrière les régions.*

La deuxième phrase de l'article 11, §3, 9° de la loi sur les armes de 2006 stipule en effet : « Le type de l'arme doit correspondre au motif pour lequel elle a été demandée. Ces motifs légitimes sont, dans des conditions à déterminer par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres : ... ». Cet arrêté royal n'a cependant jamais été publié.

Ce qui n'est pas possible pour la chasse l'est cependant pour le sport. L'article 12 de la loi sur les armes stipule : « L'article 11 ne s'applique pas : ... 2° aux titulaires d'une licence de tireur sportif pouvant détenir des armes à feu conçues pour le tir sportif et dont la liste est arrêtée par le ministre de la Justice, ainsi que les munitions y afférentes, à condition que leurs antécédents pénaux, leur connaissance de la législation sur les armes et leur aptitude de manipuler une arme à feu en sécurité aient été vérifiés au préalable ».

La ministre de la justice arrête donc quelles armes entrent en considération pour le tir sportif ; le décret sport flamand complète la loi sur les armes, mais la ministre fédérale est compétente en cette matière. En réponse à ma question antérieure relative à l'arrêté ministériel du 15 mars 2007, le prédécesseur de la ministre de la Justice avait confirmé qu'un point 22 à cinq coups est une arme de sport.

Si je ne me trompe pas, les régions sont compétentes pour la chasse et les communautés pour le sport. Où se situe finalement la différence ? La ministre dispose donc bien des outils lui permettant de s'attaquer à ce problème mais ne les utilise pas.

Demande d'explications de M. Patrick De Grootte à la ministre de la Justice sur « l'exécution de la directive européenne relative aux armes » (n° 5-2544)

M. Patrick De Grootte (N-VA). – *La directive européenne 2008/51/CE modifiant la directive 91/477/CEE relative aux*

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Ik heb de riotgun voor de jacht niet verboden, omdat ik er niet bevoegd voor ben. De wapenwet bepaalt wie onder welke voorwaarden een wapen mag bezitten, maar niet waarvoor dat wapen mag worden gebruikt.

Voor de regelgeving inzake de jacht en het wapengebruik bij de jacht zijn sinds 1980 de gewesten bevoegd. Die regels dateren evenwel van voor de vergunningsplicht voor de riotgun.

Het besluit van 28 oktober 1987 van de Vlaamse regering betreffende het gebruik van vuurwapens en munitie bij de jacht in het Vlaamse gewest bepaalt wel degelijk dat geweren met gladde loop van tenminste het kaliber 24 en ten hoogste 12 mogen worden gebruikt. De riotgun valt hieronder.

Een eventuele aanpassing van de Vlaamse regelgeving aan de federale wapenwet zou bestudeerd worden door de bevoegde Vlaamse diensten.

De heer Patrick De Grootte (N-VA). – Ik krijg de indruk dat de minister zich verstoep achter de gewesten.

De tweede zin van artikel 11, §3, 9° van de wapenwet van 2006 luidt immers: "Het type wapen moet overeenstemmen met de reden waarvoor het gevraagd wordt. Deze wettige redenen zijn onder de door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit te bepalen voorwaarden:" Dat koninklijk besluit werd echter nooit uitgevaardigd. Dat is dus een tekortkoming.

Wat blijkbaar niet kan voor de jacht, kan wel voor de sport. Artikel 12 van de wapenwet bepaalt immers: "Artikel 11 is niet van toepassing op: ... 2° houders van een sportschutterslicentie, die vuurwapens ontworpen voor het sportschieten en waarvan de lijst wordt vastgesteld door de minister van Justitie, en de daarbij horende munitie mogen voorhanden hebben, op voorwaarde dat hun strafrechtelijke antecedenten, hun kennis van de wapenwetgeving en hun geschiktheid om veilig een vuurwapen te hanteren vooraf zijn nagegaan."

De minister van Justitie legt dus vast welke wapens in aanmerking komen voor het sportschieten; het Vlaamse sportdecreet vult de wapenwet aan, maar de federale minister is in dezen bevoegd. De voorganger van de minister van Justitie heeft dat ook gedaan. In antwoord op mijn vorige vraag over het ministerieel besluit van 15 maart 2007 bevestigde hij dat een punt 22 met vijf schoten een sportwapen is.

Als ik me niet vergis, zijn de gewesten bevoegd voor de jacht en de gemeenschappen voor de sport. Waar ligt uiteindelijk het verschil? De minister beschikt dus wel degelijk over instrumenten om het probleem aan te pakken, maar ze doet het niet.

Vraag om uitleg van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Justitie over « de uitvoering van de Europese wapenrichtlijn » (nr. 5-2544)

De heer Patrick De Grootte (N-VA). – De Europese richtlijn 2008/51/EG tot wijziging van de wapenrichtlijn 91/477/EEG

armes a été transposée en grande partie en droit belge par, d'une part, l'ancienne loi du 8 juin 2006, modifiée par la loi du 25 juillet 2008 et, d'autre part, l'arrêté royal du 10 octobre 2010 modifiant l'arrêté royal du 20 septembre 1991 exécutant la loi sur les armes et l'arrêté royal du 8 août 1994 relatif aux cartes européennes d'armes à feu.

Dans son avis relatif à l'arrêté royal précité du 10 octobre 2010, le Conseil d'État a toutefois fait remarquer que pour effectuer une transposition complète au niveau fédéral, de manière à assurer la sécurité juridique, il manque encore, entre autres, une modification de la loi du 24 mai 1888 sur le banc d'épreuves (ou de la loi sur les armes) pour y inscrire le principe du marquage des munitions. Le rapport au Roi relatif à l'arrêté royal précité du 10 octobre 2010 précise qu'une révision de la loi du 24 mai 1888 sur le banc d'épreuves est en préparation.

La mise en application de la directive européenne relève de la responsabilité et des compétences de la ministre de la Justice. L'exécution pratique des mesures de contrôles par le banc d'épreuves des armes à feu relève à la fois de la responsabilité et des compétences des ministres de l'Économie et de la Justice. Quant au financement, il relève des compétences du ministre de l'Économie. C'est pourquoi j'adresse mes questions aux deux ministres.

La ministre de la Justice s'est-elle déjà concertée avec le ministre de l'Économie au sujet d'une modification de la loi sur les armes du 8 juin 2006 pour ce qui concerne le principe du marquage des munitions et/ou de la loi du 24 mai 1888 sur le banc d'épreuves des armes à feu pour ce qui concerne l'exécution du contrôle du marquage des munitions par le banc d'épreuves ? Dans l'affirmative, où en est la mise en application de la directive européenne sur le marquage des munitions ? Quand le projet de loi sera-t-il soumis au parlement ?

Les sociétés belges de fabrication de munitions apposent-elles déjà un marquage sur les munitions, comme la directive européenne sur les armes les y oblige ? Dans la négative, ces entreprises belges sont-elles prêtes pour le marquage des munitions ?

Le banc d'épreuves est-il techniquement prêt pour cette mission ?

Qui tiendra à jour la banque de données relatives aux munitions pourvues d'un marquage ?

L'Union européenne a-t-elle déjà mis la Belgique en demeure ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Dans le cadre de l'étude sur l'exécution par notre pays de la directive européenne 91/477/CEE relative aux armes, le directeur du Banc d'épreuves des armes à feu à Liège a attiré notre attention sur le fait que le marquage des munitions existe depuis longtemps déjà.*

L'article 4 de la directive européenne relative aux armes dispose, entre autre, que les États membres veillent au marquage de chaque conditionnement élémentaire de munitions complètes, afin que soient indiqués le nom du fabricant, le numéro d'identification du lot, le calibre et le type de munition. À cette fin, les États membres peuvent

werd grotendeels in het Belgische recht omgezet door, enerzijds, de oudere wapenwet van 8 juni 2006, gewijzigd bij wet van 25 juli 2008, en, anderzijds, door het koninklijk besluit van 10 oktober 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 september 1991 tot uitvoering van de Wapenwet en het koninklijk besluit van 8 augustus 1994 betreffende de Europese vuurwapenpassen.

De Raad van State stelde in zijn advies over het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 2010 evenwel dat voor de volledige omzetting op het federale niveau vanuit de motivatie om rechtszekerheid te bieden er onder meer nog een wetswijziging ontbreekt in de wet van 24 mei 1888 op de Proefbank voor vuurwapens (ofwel in de wapenwet) die het principe van de markering van munitie inschrijft. Het verslag aan de Koning bij het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 2010 stelt dat een herziening van de wet van 24 mei 1888 op de Proefbank voor vuurwapens in volle voorbereiding is.

De tenuitvoerlegging van de Europese richtlijn valt onder de verantwoordelijkheid en de bevoegdheid van de minister van Justitie. De praktische uitvoering van de controle- en toezichtsmaatregelen door de Wapenproefbank is een gedeelde verantwoordelijkheid en bevoegdheid van de ministers van Economie en van Justitie. De financiering is dan weer een bevoegdheid van de minister van Economie. Ik richt mijn vragen daarom tot beide ministers.

Heeft de minister van Justitie met de minister van Economie overleg gepleegd over een wetswijziging van zowel/ofwel de wapenwet van 8 juni 2006 voor het principe van het markeren van munitie, als/ofwel van de wet van 24 mei 1888 op de Proefbank voor vuurwapens voor de uitvoering van de controle op het markeren van munitie door de wapenproefbank? Zo ja, wat is de stand van zaken in de uitvoering van de Europese richtlijn inzake het markeren van munitie? Wanneer kan het wetsontwerp aan het parlement worden voorgelegd?

Brengen de Belgische munitiebedrijven reeds een markering op de munitie aan, zoals door de Europese wapenrichtlijn wordt verplicht? Zo niet, zijn de Belgische munitiebedrijven klaar voor het markeren van munitie?

Is de Proefbank technisch klaar voor de opdracht?

Wie zal de databank bijhouden met de gegevens met betrekking tot de gemarkeerde munitie?

Heeft de Europese Unie België al in gebreke gesteld?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – In het kader van het onderzoek naar de implementatie van de Europese wapenrichtlijn 91/477/EEG door ons land heeft de directeur van de Proefbank voor vuurwapens te Luik ons erop gewezen dat de markering van munitie reeds lang bestaat.

Artikel 4 van de Europese wapenrichtlijn bepaalt onder meer dat de lidstaten ervoor moeten zorgen dat de basisverpakking van alle munitie wordt gemerkt met de naam van de fabrikant, het identificatienummer van het lot, het kaliber en het type munitie. Hiertoe mogen de lidstaten ervoor kiezen de bepalingen van het verdrag van 1 juli 1969 tot wederzijdse erkenning van de proefmerken van draagbare vuurwapens toe

choisir d'appliquer les dispositions de la convention du 1^{er} juillet 1969 pour la reconnaissance réciproque des poinçons d'épreuves des armes à feu portatives. Dans le cadre de cette convention, les décisions d'exécution techniques sont prises par la Commission permanente internationale dont le siège est le Banc d'épreuves à Liège. Le marquage des munitions est repris dans l'article 4 de la décision 4.1 de ladite commission.

Outre le marquage du conditionnement par les fabricants, il existe aussi un contrôle technique des munitions par le Banc d'épreuves. La preuve en est une estampille distincte sur les emballages des munitions.

Notre pays se conforme donc depuis longtemps aux règles de la directive. Une nouvelle réglementation n'est donc pas nécessaire.

Il n'est pas obligatoire de marquer les cartouches individuelles car actuellement cela n'est pas encore techniquement réalisable

Les fabricants eux-mêmes tiennent à jour une banque de données permettant d'identifier le lot de munitions produites au moyen du numéro apposé.

M. Patrick De Grootte (N-VA). – *Je remercie la ministre de sa réponse. Si nous voulons nous attaquer au commerce illégal des armes en contrôlant les munitions, nous devons viser un marquage des cartouches individuelles et pas seulement de l'emballage.*

Demande d'explications de M. Patrick De Grootte à la ministre de la Justice sur «les armes offensives F2000 belges aux mains de l'organisation palestinienne terroriste Jihad islamique» (n° 5-2577)

M. Patrick De Grootte (N-VA). – *L'aile armée de l'organisation palestinienne Jihad islamique dispose d'armes offensives F2000 du fabricant wallon FN Herstal. Voilà ce qu'a découvert le Groupe de recherche et d'information sur la paix et la sécurité (GRIP) sur le site web du groupe terroriste. Ce dernier y met en ligne des photos d'un défilé militaire du 2 octobre 2012 à Rafah, dans la bande de Gaza. On peut y voir des militants des brigades Al-Qods munis de ces armes offensives.*

On ignore comment ces armes sont arrivées entre les mains de terroristes. Il est possible qu'elles proviennent d'une livraison expédiée en 2009 à destination du régime du dictateur libyen Kadhafi.

Une information ou une instruction a-t-elle été ouverte pour découvrir comment les armes F2000 sont tombées en possession de l'organisation terroriste ou pour vérifier si des erreurs ont été commises lors des livraisons de FN Herstal ou, encore, si le certificat d'utilisateur final a été falsifié, ce qui aurait permis la revente des armes via la Libye ou d'autres États ?

Dans la négative, la ministre fera-t-elle usage de son droit d'injonction positive pour ouvrir une enquête ?

te passen. In het kader van dit verdrag worden, door de zogenaamde Permanente Internationale Commissie die is ingesteld en die haar zetel heeft op onze Proefbank te Luik, technische uitvoeringsbeslissingen genomen. De markering van munitie wordt uitgewerkt in artikel 4 van beslissing 4.1 van die commissie.

Naast het markeren van de verpakkingen door de fabrikanten is er ook de technische controle van de munitie door de Proefbank. Hiervan getuigt een apart keurmerk op de munitieverpakkingen.

Ons land is dus reeds lang in regel met de richtlijn; nieuwe regelgeving is dan ook niet nodig.

Er is geen verplichting om individuele patronen te markeren, wat momenteel technisch nog niet haalbaar is.

De fabrikanten houden zelf een databank bij waarmee het lot geproduceerde munitie kan worden geïdentificeerd aan de hand van het aangebrachte nummer.

De heer Patrick De Grootte (N-VA). – Ik dank de minister voor haar antwoord. Als we de illegale wapenhandel willen aanpakken via een controle op de munitie, dan moeten we streven naar een markering van de individuele patronen en niet alleen van de verpakking.

Vraag om uitleg van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Justitie over «de Belgische F2000-aanvalswapens in handen van de Palestijnse terroristische organisatie Islamitische Jihad» (nr. 5-2577)

De heer Patrick De Grootte (N-VA). – De gewapende vleugel van de Palestijnse beweging Islamitische Jihad beschikt over F2000-aanvalswapens van de Waalse fabrikant FN Herstal. Dat heeft de *Groupe de recherche et d'information sur la paix et la sécurité* (GRIP) ontdekt op de website van de terreurgroep. Die website toont foto's van een militair defilé te Rafah op de Gazastrook van 2 oktober 2012, waarop militanten van de Al-Quds-brigades te zien zijn met deze aanvalswapens.

Hoe de wapens in de handen van de terroristen zijn gekomen, is een raadsel. Een mogelijkheid is dat ze afkomstig zijn van een levering die in 2009 naar het regime van de toenmalige Libische dictator Kadhafi vertrok.

Is er een opsporings- of gerechtelijk onderzoek geopend om op te sporen hoe de F2000-geweren in het bezit van de terroristische organisatie zijn gekomen? Of om na te gaan of er fouten zijn gebeurd bij de leveringen van FN Herstal dan wel of het eindgebruikerscertificaat is vervalst, waardoor F2000-wapens via Libië of via andere staten zouden zijn doorverkocht?

Zo niet, zal de minister haar positief injunctierecht gebruiken om een onderzoek op te starten?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Ni le parquet fédéral ni le parquet de Bruxelles n'ont ouvert une enquête à ce sujet.*

L'exportation d'armes étant une compétence régionale, il serait préférable d'adresser les questions y relatives à M. Demotte, ministre-président du gouvernement wallon.

Je n'ai aucunement l'intention d'utiliser mon droit injonction positive pour demander l'ouverture d'une enquête.

M. Patrick De Groote (N-VA). – *La ministre se retranche à nouveau derrière l'une des régions.*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *C'est le résultat d'une réforme de l'État selon laquelle, à un certain moment, les régions assument de nouvelles compétences.*

M. Patrick De Groote (N-VA). – *Une ministre fédérale doit aussi pouvoir et oser faire usage des compétences dont elle dispose encore.*

Le fait est que l'on a constaté que des armes produites par FN Herstal sont maintenant aux mains d'une organisation terroriste. Je demande simplement si la ministre de la Justice est disposée à ouvrir une enquête sur la manière dont ces armes y sont arrivées. Elle peut charger la justice de cette mission.

Le commerce des armes est en effet une matière régionale mais la politique de contrôle et de sanctions, qui doit assurer le respect des lois, relève encore toujours de la compétence de la ministre fédérale de la Justice.

La ministre se retranche à nouveau derrière les régions et les communautés afin d'éviter une intervention de la Justice. Si elle persiste, il serait préférable de transférer la Justice aux régions. Cela nous permettrait d'agir à ce niveau lorsque c'est nécessaire.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Cela me touche que M. De Groote m'octroie la compétence d'agir à l'encontre des décisions du ministre-président wallon.*

M. Patrick De Groote (N-VA). – *Les compétences ne sont pas totalement transférées. La ministre fédérale doit agir à son niveau de pouvoir.*

Demande d'explications de M. Francis Delpérée à la ministre de la Justice sur «l'arriéré judiciaire au Tribunal du travail de Namur-Dinant en matière de règlement collectif de dettes» (n° 5-2586)

M. Francis Delpérée (cdH). – Je m'adresse à présent à la ministre en relayant l'inquiétude des avocats médiateurs de dettes au Tribunal du travail de Namur-Dinant. Ceux-ci constatent en effet un arriéré judiciaire extrêmement important en matière de règlement collectif de dettes.

Lors du transfert de cette compétence au Tribunal du travail en 2008, des arrondissements pilotes ont été désignés par

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Het federaal parket noch het parket van Brussel heeft hierover een onderzoek geopend.

De wapenuitvoer is een regionale bevoegdheid en vragen hieromtrent worden dus beter gericht aan de heer Demotte, minister-president van de Waalse regering.

Het is geenszins mijn bedoeling om gebruik te maken van mijn positief injunctierecht om de opening van een onderzoek te vragen.

De heer Patrick De Groote (N-VA). – De minister verstoopt zich opnieuw achter een van de gewesten.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Dat is nu eenmaal een resultaat van een staatshervorming waarin de gewesten op een bepaald ogenblik nieuwe bevoegdheden op zich nemen.

De heer Patrick De Groote (N-VA). – Maar een federale minister moet ook de bevoegdheden waarover zij nog altijd beschikt, kunnen en durven gebruiken.

Feit is dat wapens die door FN Herstal zijn geproduceerd, nu in handen blijken te zijn van een terroristische organisatie. Mijn vraag is gewoon of de minister van Justitie wil onderzoeken hoe die daar terecht zijn gekomen. Zij kan het gerecht daartoe namelijk een opdracht geven.

Wapenhandel is inderdaad een gewestelijke materie, maar het handhavingsbeleid, ervoor zorgen dat de wetten gerespecteerd worden, dat is nog altijd de bevoegdheid van de federale minister van Justitie.

Ze verstoopt zich opnieuw achter de gewesten en gemeenschappen om het gerecht niet te laten optreden. Als dat zo doorgaat, kunnen we justitie beter overhevelen naar de gewesten. Dan kunnen we daar alsnog doen wat nodig is.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Het ontroert mij dat de heer De Groote mij de bevoegdheid toekent op te treden tegen beslissingen van de Waalse minister-president.

De heer Patrick De Groote (N-VA). – De bevoegdheden zijn niet volledig overgeheveld; de federale minister moet optreden op haar bevoegdheidsniveau.

Vraag om uitleg van de heer Francis Delpérée aan de minister van Justitie over «de gerechtelijke achterstand bij de arbeidsrechtbank van Namen-Dinant inzake collectieve schuldenregeling» (nr. 5-2586)

De heer Francis Delpérée (cdH). – *Mevrouw de minister, de advocaten-schuldbemiddelaars bij de arbeidsrechtbank van Namen-Dinant zijn bezorgd. Er is immers een torenhoge gerechtelijke achterstand inzake collectieve schuldenregeling.*

In 2008, bij de overheveling van deze bevoegdheid naar de arbeidsrechtbank, heeft uw voorganger proefarrondissementen aangewezen. Hun personeelsbestand

vos prédécesseur, et leurs effectifs ont été renforcés. Par exemple, le Tribunal du travail de Charleroi a vu son cadre augmenter jusqu'à vingt-neuf personnes pour traiter 4 676 dossiers alors que l'arrondissement de Namur-Dinant dispose à présent d'un cadre de dix-neuf personnes pour 6 145 dossiers.

Le nombre de dossiers de règlements collectifs de dettes a augmenté de manière exponentielle, notamment en raison de la crise économique et sociale, ce qui ne réduira pas la demande auprès des tribunaux du travail.

Les médiateurs de dettes sont confrontés à des délais de fixation totalement indécents dans des dossiers où la rapidité est essentielle pour éviter des saisies, permettre aux personnes concernées de retrouver une vie normale et la dignité dans des délais raisonnables.

À titre d'exemple, les décisions d'admissibilité au règlement collectif de dettes doivent, au titre de la loi, être prononcées dans un délai de huit jours. Aujourd'hui on en est à plusieurs mois pour cette opération préliminaire.

Par conséquent, la fixation judiciaire traîne également, et les procédures s'étalent en moyenne sur trois ans dans l'arrondissement en question.

Plusieurs places sont vacantes au Tribunal du travail de Namur-Dinant, et des magistrats ou greffiers malades ne sont pas remplacés. Quelles sont vos intentions à cet égard ?

En outre, la situation financière des médiateurs est mise en difficulté par le retard pris pour les taxations de frais et les honoraires.

La loi du 5 juillet 1998 sur le règlement collectif de dettes entendait redonner une vie normale et une dignité aux personnes surendettées tout en remboursant les créanciers. Nous sommes aujourd'hui très loin de l'objectif poursuivi à l'époque.

Quelle évaluation faites-vous du transfert de compétences aux tribunaux du travail en fonction des effectifs alloués aux arrondissements pilotes ?

Quelles solutions urgentes et concrètes envisagez-vous pour le Tribunal du travail de Namur-Dinant ? Comment allez-vous répondre, en termes de mise à disposition d'effectifs, à l'augmentation dans tout le pays des demandes de règlement collectif de dettes ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – Le défi de la gestion de l'arriéré judiciaire transféré des chambres des saisies des tribunaux de première instance vers les tribunaux du travail s'est fait ressentir dès 2008, à l'occasion du transfert des dossiers pendants. La situation des arrondissements dits « pilotes » n'est pas notablement différente de celle des autres arrondissements. Par exemple, le Tribunal du travail de Charleroi rencontre les mêmes difficultés de gestion de cet arriéré.

Un cadre plus important ne peut dès lors être considéré comme une solution miracle permettant de faire face à ce contentieux. L'audit du Tribunal du travail de Namur-Dinant, réalisé par le Conseil supérieur de la Justice en 2011, révèle

werd uitgebreid. De arbeidsrechtbank van Charleroi werd bijvoorbeeld uitgebreid tot negentwintig personeelsleden om 4676 dossiers te behandelen, terwijl het arrondissement Namen-Dinant momenteel over een personeelskader van negentien personen beschikt voor 6145 dossiers.

Het aantal dossiers collectieve schuldenregeling is exponentieel toegenomen. Dat is hoofdzakelijk het gevolg van de economische en sociale crisis, waardoor het aantal aanvragen bij de arbeidsrechtbanken niet zal verminderen.

De schuldbemiddelaars worden geconfronteerd met onredelijke vastleggingstermijnen; in dossiers waarbij de snelheid nochtans essentieel is om inbeslagnames te vermijden, zodat de betrokken personen binnen een redelijke termijn en met respect voor de menselijke waardigheid uit de schuldsituatie kunnen geraken.

Ik geef een voorbeeld. De beslissing om tot de collectieve schuldenregeling te worden toegelaten moet volgens de wet binnen de acht dagen na indiening van het verzoekschrift worden genomen. Momenteel duurt deze voorbereiding verschillende maanden.

Bijgevolg sleept de vaststelling van de rechtsdag ook aan de duren de procedures in het arrondissement in kwestie gemiddeld drie jaar.

Bij de arbeidsrechtbank van Namen-Dinant zijn verschillende plaatsen vacant en zieke magistraten of griffiers worden niet vervangen. Wat zijn uw voornemens hieromtrent?

Bovendien komt de financiële situatie van de bemiddelaars in het gedrang door de vertraging van de vaststelling van de kosten en de honoraria.

De bedoeling van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling was om personen met een overmatige schuldenlast opnieuw waardigheid en een normaal leven te geven, en tegelijkertijd de schuldeisers terug te betalen. Deze doelstelling wordt momenteel zeker niet gehaald.

Hoe evalueert u de overheveling van de bevoegdheden naar de arbeidsrechtbanken in samenhang met het aantal personeelsleden in de proefarrondissementen?

Welke dringende en concrete oplossingen hebt u op het oog voor het probleem bij de arbeidsrechtbank van Namen-Dinant? Wat zult u doen op het vlak van het ter beschikking stellen van personeel om het probleem van het toenemend aantal aanvragen voor collectieve schuldenregeling in heel het land op te lossen?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – *Het wegwerken van de gerechtelijke achterstand die van de beslagkamers van de rechtbanken van eerste aanleg werd overgeheveld naar de arbeidsrechtbanken heeft zich sedert 2008 doen gevoelen, naar aanleiding van de overdracht van de hangende dossiers. De situatie in de zogenaamde proefarrondissementen verschilt niet noemenswaardig van die in de andere arrondissementen. Zo ondervindt de arbeidsrechtbank te Charleroi dezelfde moeilijkheden om de achterstand weg te werken.*

Een uitbreiding van het personeelsbestand is dan ook geen mirakeloplossing om deze dossiers te behandelen. Uit de audit van de arbeidsrechtbank te Namen-Dinant, die de Hoge

que d'autres éléments ne sont pas de nature à favoriser le traitement et la résorption de l'arriéré : manque de formation des membres du personnel, charges administratives importantes de ce contentieux, manque d'outils informatiques appropriés, etc.

Dans ce tribunal, ces difficultés se sont en outre conjuguées à une gestion des ressources humaines décrite comme particulièrement complexe. Pour améliorer la situation, le Conseil supérieur de la Justice a préconisé plusieurs remèdes dont certains sont mis à charge de la juridiction elle-même. Le dernier rapport de fonctionnement de ce tribunal indique que ces suggestions, dont on doit supposer qu'elles porteront leurs fruits, sont mises en place au fur et à mesure par la juridiction concernée.

En ce qui concerne la publication des places vacantes, celles de collaborateurs de niveau D et d'assistants de niveau C ont été publiées au *Moniteur belge* du 30 octobre 2012, dont une à Namur-Dinant, tandis que les places de greffier (niveau B) seront publiées prochainement. À l'heure actuelle, le cadre de six magistrats du siège est complet. En effet, même si aucune candidature n'a été introduite à la suite de la publication de la place de président, vacante depuis le 1^{er} juillet 2012, outre les quatre juges effectifs, deux vice-présidents sont effectifs dans cette juridiction alors que le cadre n'en prévoit qu'un seul.

Les statistiques actuellement connues ne permettent pas d'affirmer que les dernières années de crise soient synonyme d'une augmentation exceptionnelle des demandes de règlement collectif de dettes. Il serait néanmoins hasardeux de nier cette possibilité dans l'avenir. Davantage encore que la mise à disposition d'effectifs, il est essentiel de faciliter la gestion de la charge de travail par d'autres moyens. Différents projets au niveau informatique et administratif sont actuellement à l'étude et/ou en cours de réalisation et un groupe de travail a été spécialement créé à cet effet.

Pour mémoire, la loi du 6 avril 2010 modifiant la procédure relative au règlement collectif de dettes s'inscrit dans cette volonté d'alléger le travail du greffe. C'est en misant sur ces efforts conjugués que l'on obtiendra une amélioration sensible de la situation et que l'on pourra faire face à un afflux potentiel du contentieux.

M. le président. – Il faudrait un jour oser se demander pourquoi aucun magistrat ne postule aux places vacantes.

M. Francis Delpérée (cdH). – Tout en prenant acte de la déclaration de la ministre, je m'interroge, à l'instar du président, sur ces vacances qui n'apportent même pas de candidatures effectives. S'agit-il d'un problème de charge de travail, de rémunération, d'information, de calendrier ?

M. le président. – Nous pourrions jouer notre rôle de commission de la Justice du Sénat et étudier ce problème, avec des magistrats, avec la ministre...

M. Francis Delpérée (cdH). – ... et avec le Conseil supérieur de la Justice.

Raad voor de Justitie in 2011 heeft uitgevoerd, blijkt dat er ook andere hinderpalen zijn voor de behandeling van die zaken en het wegwerken van de achterstand: gebrek aan opleiding van de personeelsleden, omslachtige administratieve procedure, gebrek aan geschikte informaticamiddelen, enzovoort.

In die rechtbank wordt het personeelsbeheer bovendien als zeer ingewikkeld beschreven. Teneinde de situatie te verbeteren, heeft de Hoge Raad voor de Justitie verschillende middelen aanbevolen, waarvan sommige ten laste vallen van de rechtbank zelf. Het jongste werkingsverslag van die rechtbank toont aan dat die suggesties, waarvan moet worden verondersteld dat ze resultaten zullen opleveren, door de betrokken rechtbank geleidelijk worden toegepast.

De vacatures voor de medewerkers van niveau D en de assistenten van niveau C werden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 30 oktober 2012, één van die vacatures is bestemd voor Namen-Dinant. De vacatures voor het ambt van griffier (niveau B) zullen binnenkort worden gepubliceerd. Thans is het personeelsbestand van zes magistraten van de zetel ingevuld. Er heeft zich weliswaar niemand kandidaat gesteld voor het ambt van voorzitter, dat sinds 1 juli 2012 vacant is, maar naast de vier effectieve rechters zijn er twee ondervoorzitters werkzaam in deze rechtbank, hoewel het er volgens het personeelsbestand maar één moet zijn.

De recente statistieken wijzen er niet op dat in de huidige crisisjaren het aantal aanvragen om collectieve schuldenregeling uitzonderlijk is gestegen, wat niet belet dat dit in de toekomst wel mogelijk is. Het is van essentieel belang om de werklust aan te pakken met andere middelen dan de terbeschikkingstelling van personeel. Er worden verschillende projecten op het gebied van informatica en administratie bestudeerd en/of uitgevoerd en daartoe werd een werkgroep opgericht.

De wet van 6 april 2010 tot wijziging van de procedure betreffende de collectieve schuldenregeling heeft onder meer tot doel het werk van de griffie minder zwaar te maken. Door al deze inspanningen te combineren, zal het mogelijk zijn de situatie aanzienlijk te verbeteren en een mogelijke toevloed van geschillen het hoofd te bieden.

De voorzitter. – *We zullen ons toch ooit moeten afvragen waarom geen enkele magistraat solliciteert voor deze vacatures.*

De heer Francis Delpérée (cdH). – *Ik neem akte van de verklaring van de minister, maar net als de voorzitter vraag ik mij af waarom niemand kandideert voor deze ambten. Is er een probleem met de werklust, de bezoldiging, de informatie, de planning?*

De voorzitter. – *Als leden van de senaatscommissie voor de Justitie zouden we onze rol kunnen spelen en dit probleem bestuderen met magistraten, de minister...*

De heer Francis Delpérée (cdH). – *... en de Hoge Raad voor de Justitie.*

Demande d'explications de M. Rik Torfs à la ministre de la Justice sur «l'absence de poursuite des personnes qui ne respectent pas l'obligation de vote» (n° 5-2595)

M. Rik Torfs (CD&V). – Selon le Soir, l'absentéisme a augmenté de quelque 4%, le dimanche 14 octobre dernier, par rapport aux précédentes élections communales.

Selon les autorités flamandes, environ 400 000 personnes ne se sont pas allées voter, ce qui représente plus ou moins 8,5% des électeurs flamands, avec des variantes en fonction des communes ; la participation la plus faible a été constatée à Anvers et à Ostende, ainsi qu'à Drogenbos, où l'absentéisme a frôlé les 15%.

L'absentéisme est plus important dans la partie francophone du pays : 14% en province de Hainaut, 12% à Liège, 11% à Namur, 10% en Brabant wallon et 9% en province de Luxembourg.

Dans les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale, plus de 100 000 personnes ne sont pas allées voter, ce qui représente environ 17% du nombre total d'électeurs.

La semaine précédant les élections communales, la porte-parole de la ministre a déclaré dans la presse que « les électeurs qui n'iraient pas voter dimanche ne seraient pas poursuivis ».

Selon la loi, le citoyen qui ne se présente pas aux urnes risque une amende de 30 à 60 euros, doublée en cas de récidive. Une personne qui néglige son devoir électoral à quatre reprises en l'espace de quinze ans peut être déchue de ses droits civils pour dix ans.

Je trouve étonnants les propos de cette collaboratrice de la ministre de la Justice, à laquelle incombe quand même le respect de la législation et, en l'occurrence, de l'obligation de vote. On peut en outre se demander si de telles paroles cadrent bien avec la séparation des pouvoirs. Selon un président de parti réagissant dans les médias, la ministre organise ainsi l'impunité.

Il est notoire que quelques partis, dont celui de la ministre, n'accordent plus grande importance à l'obligation de vote, mais celle-ci est encore inscrite dans la loi, dans la Constitution même, et ne peut être supprimée que si une majorité parlementaire est disposée à adapter la loi.

Même s'il est simple de vérifier si un individu a, ou non, rempli son devoir de citoyen, force est de constater que personne n'a été poursuivi au cours des dernières décennies. L'absence systématique de poursuites autorise à se demander si l'obligation de vote n'a pas déjà été supprimée, sans que les responsables politiques n'aient eu le courage de l'annoncer.

J'aimerais dès lors poser trois questions à ce sujet.

Est-il exact que les électeurs absents ne doivent pas craindre d'amende et que les différents parquets du pays renonceront dès lors à des poursuites ou à un arrangement à l'amiable et qu'aucune suite n'est donnée au non-respect du devoir électoral ? Le Collège des procureurs généraux a-t-il donné

Vraag om uitleg van de heer Rik Torfs aan de minister van Justitie over «het niet vervolgen van personen die geen gevolg geven aan de stemplicht» (nr. 5-2595)

De heer Rik Torfs (CD&V). – Uit een artikel in Le Soir leren we dat het absentéisme bij de gemeenteraadsverkiezingen van zondag 14 oktober met zo'n 4% is gestegen tegenover de vorige gemeenteraadsverkiezingen.

Uit de cijfers van de Vlaamse overheid blijkt dat ongeveer 400 000 stemgerechtigden al dan niet met een geldige reden afwezig bleven. Dat is zo'n 8,50% van de Vlaamse kiezers, waarbij er plaatselijk grote verschillen in opkomst zijn. De laagste opkomst in Vlaanderen was er in de steden Antwerpen en Oostende en in de gemeente Drogenbos, met ongeveer 15% absentéisme.

In het Franstalig landsgedeelte ligt het absentéisme hoger en telde men 14% afwezige kiezers in de provincie Henegouwen, 12% in Luik, 11% in Namen, 10% in Waals-Brabant en 9% in Luxemburg.

In de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest telde men meer dan 100 000 afwezigen, of zo'n 17% van het totale aantal kiezers.

De week voor de gemeenteraadsverkiezingen verklaarde de woordvoester van de minister in de nationale pers dat er "geen kiezers worden vervolgd als ze zondag niet gaan stemmen". Volgens de wet riskeert men ingeval van afwezigheid een geldboete van 30 tot 60 euro, die verdubbeld wordt in geval van herhaling. Wie in een periode van 15 jaar viermaal zijn stemplicht verzuimt, kan tot tien jaar zijn burgerrechten verliezen.

De uitspraak van de woordvoester is opmerkelijk voor een medewerkster van de minister van Justitie, die politiek gezien toch verantwoordelijk is voor de handhaving van de wetgeving, in casu de wettelijke verplichting om te gaan stemmen. Bovendien kunnen we ons afvragen of een dergelijke uitspraak wel helemaal strookt met de scheiding der machten. Een partijvoorzitter reageerde in de media door te zeggen dat de minister op die wijze de straffeloosheid organiseert.

Het is algemeen bekend dat enkele partijen, waaronder die van de minister, nog weinig heil zien in de stemplicht. Op dit moment staat die verplichting echter nog ingeschreven in de wet, in de Grondwet zelfs, en kan ze dus slechts ongedaan worden gemaakt indien een parlementaire meerderheid bereid wordt gevonden de wet aan te passen.

Ook al kunnen we gemakkelijk nagaan of iemand al dan niet zijn burgerplicht heeft vervuld, toch moeten we vaststellen dat de laatste decennia niemand werd vervolgd. Doordat men systematisch niet tot vervolging overgaat, rijst de vraag of de stemplicht in de praktijk niet reeds afgeschaft is, zonder dat de beleidsverantwoordelijken de moed hebben daar openlijk voor uit te komen.

Daarom wil ik graag de volgende drie vragen stellen.

Klopt het dat afwezige kiezers geen boete hoeven te vrez en

des instructions en ce sens aux 27 parquets ?

Cette absence de poursuites signifie-t-elle que l'obligation de vote est de facto supprimée en Belgique ?

La ministre envisage-t-elle d'abolir les sanctions pénales existantes ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Ma porte-parole n'a pas tenu les propos qui lui sont prêtés dans l'article auquel M. Torfs se réfère. Le journaliste en question a d'ailleurs reconnu son erreur. Les articles de presse sont souvent repris par d'autres journaux sans avoir été vérifiés.*

Comme je l'ai déjà indiqué le 18 octobre en séance plénière, l'obligation de se présenter aux urnes existe depuis 1893. Elle est prévue à l'article 62, alinéa 3, de la Constitution : « Le vote est obligatoire et secret ». Cet article n'ayant pas été ouvert à révision lors de la précédente législature, il ne peut être adapté lors de celle-ci.

Par ailleurs, il ne faut pas confondre « obligation de se présenter aux urnes » et « obligation de voter » : personne ne peut être contraint à exprimer un vote pour une liste ou un candidat, mais chacun est tenu de se présenter dans un bureau de vote.

Pour les élections locales, un droit de vote est accordé aux électeurs EU et non-EU, selon des conditions spécifiques pour les uns et les autres.

En ma qualité de ministre de la Justice, je n'ai pas demandé aux parquets de ne pas poursuivre les personnes qui n'iraient pas voter. Tout comme mon prédécesseur l'a fait en 2009 et en 2010, j'ai demandé au Collège des procureurs généraux d'adresser à tous les parquets une directive leur demandant explicitement de poursuivre les présidents et assesseurs qui ne se seraient pas présentés dans les bureaux de vote. Je fais parfaitement la part des choses entre mes convictions politiques personnelles et mes responsabilités de ministre de la Justice.

M. Rik Torfs (CD&V). – *Je prends évidemment acte de la réponse de la ministre. Cependant, ma question ne concernait pas les présidents et les assesseurs, mais le nombre croissant d'électeurs qui ne vont pas voter et ne sont pas sanctionnés. Fais-je erreur en constatant l'absence de toute poursuite et la transformation de facto, de manière insidieuse, de cette obligation de vote en droit de vote ? N'est-ce pas une situation dangereuse ? C'est ainsi que l'on mine les institutions. La Constitution ne change pas, mais le respect n'en est pas imposé. Là se trouve le cœur du problème. En ce sens, la réponse de la ministre ne me satisfait pas entièrement.*

dat bijgevolg de verschillende parketten van het land zullen afzien van vervolging of minnelijke schikking en dat geen gevolg wordt gegeven aan het niet naleven van de stemplicht? Heeft het College van procureurs-generaal daartoe instructies gegeven aan de 27 parketten?

Betekent de niet-vervolging van afwezige kiezers dat de stemplicht in België de facto is afgeschaft?

Is de minister van plan een wetgevend initiatief te nemen om de bestaande strafsancities op te heffen?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Ik wil er toch op wijzen dat mijn woordvoester niet heeft gezegd wat haar in de mond werd gelegd, in het artikel waarnaar de heer Torfs verwijst. De betrokken journalist heeft overigens zijn ongelijk achteraf toegegeven. Met de moderne media worden persartikels natuurlijk door andere kranten snel overgenomen, ook als de inhoud ervan niet met de realiteit strookt.

De realiteit is, zoals ik ook al op 18 oktober in de plenaire vergadering van de Senaat heb gezegd, dat de opkomstplicht sinds 1893 bestaat en is vastgelegd in artikel 62, derde lid, van de Grondwet: "... van welke de stemming verplicht en geheim is." Dit artikel werd in de vorige legislatuur niet voor herziening vatbaar verklaard en kan dan ook niet worden aangepast in de huidige legislatuur.

"Opkomstplicht" mag trouwens niet worden verward met "stemplicht". Niemand kan verplicht worden een stem uit te brengen voor een lijst of een kandidaat, maar iedereen moet zich wel in het kiesbureau aanmelden.

Voor de lokale verkiezingen wordt het stemrecht verleend aan de kiezers uit de EU en aan de kiezers van buiten de EU, volgens specifieke voorwaarden.

Ik heb in mijn hoedanigheid van minister van Justitie de parketten niet gevraagd geen vervolging in te stellen tegen personen die niet zouden gaan stemmen. Ik heb wel, net als mijn voorgangers in 2009 en 2010, het College van procureurs-generaal gevraagd alle parketten een richtlijn te bezorgen met het uitdrukkelijke verzoek de voorzitters en de bijzitters te vervolgen die zich niet in het stembureau zouden hebben gemeld. Ik kan perfect mijn persoonlijke politieke overtuiging en mijn taken als minister van Justitie scheiden.

De heer Rik Torfs (CD&V). – Ik neem uiteraard akte van het antwoord van de minister, maar mijn vraag ging niet over de voorzitters en bijzitters – dat is een heel ander probleem – maar wel degelijk over het toenemend aantal kiezers dat niet komt opdagen en daarvoor ook niet wordt vervolgd. Vergis ik me als ik toch vaststel dat die vervolging er in de praktijk niet is en dat wat formeel stemplicht heet op een sluipende manier de facto voor de kiezers een stemrecht is geworden? Is dat uiteindelijk geen gevaarlijke situatie? Op die manier kunnen instellingen worden uitgehold. De Grondwet verandert niet, maar wordt ook niet afgedwongen en daar zit de kern van het probleem. In die zin bevredigt het antwoord van de minister me niet helemaal.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la nécessité d'un Service de médiation Justice» (n° 5-2410)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *La Justice a évolué de façon spectaculaire ces dernières décennies. Concilier sa nécessaire stabilité avec l'évolution rapide de la société s'est révélé et se révèle toujours un lourd défi. Il n'est guère besoin de démontrer que ce n'est pas une réussite. Chaque jour, les médias et l'opinion publique trouvent une nouvelle occasion de critiquer un pan de ce vaste appareil judiciaire, soulignant tantôt un défaut, tantôt et surtout des imperfections. Dans le même temps, notre société s'est indéniablement judiciarisée, une évolution que je n'approuve en rien. De plus en plus de citoyens se trouvent confrontés, dans une multitude de pans de leur vie personnelle et professionnelle, aux nombreuses facettes de la Justice. Plus que jamais, le monde des lois, des tribunaux et des juges, le ministère public, le parquet et le juge d'instruction, sans oublier bien entendu les avocats, constituent un milieu souvent inhospitalier dans lequel les citoyens doivent se défendre. Il n'est pas besoin de démontrer que la confrontation des citoyens avec la Justice suscite un tas de questions, voire de problèmes, qui sont aussi bien de nature technique, telles la compréhension du monde complexe de la Justice et de ses structures, que de nature humaine, ce qui fait que des citoyens peuvent se sentir lésés. On s'aperçoit aussi que ce sont surtout les groupes précarisés qui rencontrent des difficultés pour accéder à une justice adéquate.*

Il est surprenant que la justice, dont l'importance continue pourtant à croître, ne dispose toujours pas d'un service de médiation spécialisé qui lui soit propre. La Justice, comme les nombreux secteurs de l'administration fédérale, relève du Médiateur fédéral. Bon nombre d'autres secteurs publics, bien que souvent en voie d'autonomisation, ont leur propre service de médiation. Nous pouvons et devons nous demander si la Justice, dotée d'une structure si particulière et dont l'importance sociale, politique et humaine est considérable, n'aurait pas besoin ou ne mériterait pas un service de médiation distinct.

Comment la ministre se positionne-t-elle par rapport à la proposition de créer un service de médiation spécialisé distinct pour la Justice ? Cette proposition se base sur une foule d'arguments, tels que l'importance sociétale, politique et humaine considérable de la Justice et son statut particulier, sans compter les multiples problèmes que rencontrent les citoyens, surtout les groupes précarisés, pour bénéficier d'une justice équitable. La ministre accepte-t-elle ces arguments qui mettent surtout en évidence la nécessité, pour la Justice en particulier, de disposer d'un tel service de médiation ? La ministre entend-elle s'engager à cet effet ? Nourrit-elle des projets concrets à ce sujet ou renvoie-t-elle la proposition aux calendes grecques ? En tout état de cause, je suis prêt à déposer une proposition concrète dans ce sens.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Je partage bien entendu votre préoccupation : il importe en effet de rapprocher le citoyen de la Justice en améliorant la communication, la transparence et le traitement des plaintes,*

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de noodzaak van een Ombudsdienst Justitie» (nr. 5-2410)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De voorbije decennia evolueerde Justitie op spectaculaire wijze. De uitdaging om de noodzakelijke standvastigheid te koppelen aan de snelle maatschappelijke ontwikkelingen bleek en blijkt zwaar. Dat die wedloop niet succesvol verloopt, behoeft weinig illustratie. Elke dag opnieuw vinden de media en de publieke opinie wel een aanleiding om kritiek te hebben op een onderdeel van het brede apparaat dat Justitie is, te wijzen op een euvel en vooral op onvolmaaktheden. Tegelijkertijd voltrok zich onmiskenbaar een juridisering van onze samenleving, waarvan ik absoluut geen voorstander ben. Steeds meer burgers worden voor tal van aspecten uit hun persoonlijke en professionele leven geconfronteerd met de vele kanten van Justitie. Meer dan ooit vormt de wereld van wetten, rechtbanken en rechters, openbaar ministerie, parket en onderzoeksrechter, om daarbij zeker de advocaten niet te vergeten, een vaak ongewenste omgeving waarin mensen zich moeten handhaven. Het hoeft geen betoog dat in de confrontatie van burgers met Justitie heel veel vragen en zelfs problemen rijzen. Die zijn zowel van technische aard, zoals het begrijpen van de complexe wereld van Justitie en zijn structuren, als van eerder menselijke aard waarbij burgers zich bijvoorbeeld tekort gedaan voelen. Daarbij valt ook op dat vooral kansengroepen moeizaam hun weg vinden naar een adequate rechtsbedeling.

Het valt op dat Justitie, ondanks de hoge en sterk toegenomen, zelfs toenemende relevantie, niet beschikt over een eigen en dus gespecialiseerde ombudsdienst. Justitie valt als een van de vele federale beleidssectoren, onder de Federale Ombudsdienst. Heel wat andere overheidssectoren, hoewel vaak in een bepaalde fase van verzelfstandiging, beschikken over eigen ombudsdiensten. Men mag en moet zich afvragen of Justitie, met zijn toch wel aparte structuur en zijn bijzonder hoge maatschappelijke, politieke en ook menselijke relevantie, ook niet een aparte ombudsdienst behoeft of verdient.

Hoe staat de minister tegenover het voorstel voor een aparte en gespecialiseerde ombudsdienst voor Justitie? Dat voorstel is gebaseerd op tal van argumenten, zoals de uitzonderlijk hoge maatschappelijke, politieke en menselijke relevantie en de toch wel aparte status van Justitie, en vooral de vele problemen van burgers inzonderheid van kansengroepen om van een faire rechtsbedeling te genieten. Aanvaardt de minister deze argumenten die vooral de uitzonderlijke nood en behoefte aan zo'n ombudsdienst onderstrepen? Wil de minister zich daarvoor inzetten? Koestert zij daaromtrent al concrete plannen? Of verwijst de minister het voorstel naar de beruchte Griekse kalender? Ik ben alleszins van plan een concreet voorstel voor zo'n ombudsdienst in te dienen.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Uiteraard deel ik de bekommernis dat het noodzakelijk is om Justitie dichter bij de burger te brengen door de communicatie en de transparantie te verbeteren en door een betere

ce qui fera ainsi disparaître les critiques injustifiées envers la Justice.

Il me semble logique que le SPF Justice, comme l'ensemble des services publics fédéraux, continue à dépendre du médiateur fédéral. Le citoyen dispose ainsi d'un point de contact unique qui reçoit les plaintes sur le fonctionnement des administrations publiques fédérales, en ce compris la Justice. N'oublions pas que les plaintes relatives à la Justice sont généralement liées à d'autres administrations.

Dans la mesure où la question a trait au fonctionnement général de la Justice, et plus spécifiquement aux cours et tribunaux, je signale que le Conseil supérieur de la Justice a déjà une large compétence dans le traitement des plaintes et les audits. Il me paraît dès lors superflu de créer un nouvel organe. Plus spécifiquement, les commissions d'enquête du Conseil supérieur reçoivent et assurent le suivi des plaintes concernant le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Les plaintes traitées par ces commissions sont, selon le cas, portées à la connaissance du chef de corps de la juridiction et des chefs de corps ou des supérieurs hiérarchiques des personnes qui font l'objet de plaintes. Le cas échéant, le plaignant est renvoyé vers les instances compétentes qui sont tenues d'informer de façon motivée les commissions d'avis et d'enquête de la suite réservée à la plainte. Les commissions d'avis et d'enquête informent par écrit le plaignant de la suite réservée à la plainte.

Lorsque la plainte est fondée, les commissions d'avis et d'enquête peuvent adresser aux instances concernées et au ministre de la Justice des recommandations susceptibles d'offrir une solution au problème et des propositions visant à améliorer le fonctionnement général de l'ordre judiciaire.

La commission d'avis et d'enquête réunie peut, en vertu de l'article 259bis du Code judiciaire, engager une enquête particulière sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire et procéder à un audit de l'ordre judiciaire.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Votre réponse m'inspire deux réflexions. Primo, le traitement des plaintes ne peut pas toujours être organisé par le biais du médiateur fédéral. Secundo, ce service s'occupe surtout du fonctionnement général et ne traite pas des problèmes individuels.*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *La plupart des plaintes traitées par ce service ont trait à des dossiers individuels.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *C'est possible. Je crains cependant que le Conseil supérieur ne soit pas compétent pour rectifier une erreur commise dans un dossier concret.*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Les problèmes que les citoyens ressentent comme des injustices individuelles trouvent généralement leur origine dans un jugement. La solution doit alors être trouvée dans le système juridique, par le biais d'une procédure d'appel ou une modification législative.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Chaque jour ou presque, je suis confronté à des personnes qui rencontrent un problème avec*

klachtenbehandeling waardoor ook onterechte verhalen over Justitie zullen verdwijnen.

Het lijkt me coherent dat de Federale Overheidsdienst Justitie zoals alle federale overheidsdiensten, blijft ressorteren onder de bestaande Federale Ombudsman. Op die manier heeft de burger een uniek aanspreekpunt voor zijn klachten over de werking van de federale overheidsadministraties, Justitie inbegrepen. Vergeet immers niet dat klachten over Justitie vaak gerelateerd zijn aan andere administraties.

In de mate dat de vraag betrekking heeft op de algemene werking van de Justitie, en meer specifiek op de hoven en rechtbanken, merk ik op dat de Hoge Raad voor de Justitie reeds een ruime bevoegdheid in klachtenbehandeling en audit is toegekend. Het lijkt mij dan ook overbodig een bijkomend orgaan in het leven te roepen. Meer specifiek ontvangen de advies- en onderzoekscommissies van de Hoge Raad voor de Justitie de klachten over de werking van de rechterlijke orde en verzekeren ze de opvolging ervan. De klachten die de advies- en onderzoekscommissies zelf behandelen, worden volgens het geval, ter kennis gebracht van de korpschef van het rechtscollege en van de korpschefs of hiërarchische meerderen van de personen die het voorwerp zijn van de klacht. In voorkomend geval wordt de klager doorverwezen naar de bevoegde overheden die verplicht zijn de advies- en onderzoekscommissies op gemotiveerde wijze in te lichten over het gevolg dat aan de klacht werd gegeven. De advies- en onderzoekscommissies lichten de klager schriftelijk in over het gevolg dat aan de klacht werd gegeven.

Bij gegronde klachten kunnen de advies- en onderzoekscommissies aanbevelingen doen ter oplossing van het probleem en voorstellen formuleren tot verbetering van de algemene werking van de rechterlijke orde ten behoeve van de betrokken instanties en de minister van Justitie.

De verenigde advies- en onderzoekscommissie kan volgens artikel 259bis van het Gerechtelijk Wetboek een bijzonder onderzoek instellen naar de werking van de rechterlijke orde en daarbij ook overgaan tot een doorlichting van de rechterlijke orde.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Bij het antwoord heb ik twee bedenkingen. Ten eerste, de behandeling van klachten kan niet altijd worden georganiseerd via de Federale Ombudsdienst. Ten tweede, die dienst houdt zich vooral bezig met de algemene werking en behandelt geen individuele problemen.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – De meerderheid van de klachten die door die dienst wordt behandeld heeft betrekking op individuele dossiers.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Dat is mogelijk. Ik vrees echter dat de Hoge Raad niet de bevoegdheid heeft in een concreet dossier een gemaakte fout recht te zetten.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Vaak vinden de problemen die mensen als individuele onrechtvaardigheden ervaren hun oorsprong in een vonnis. De oplossing moet dan worden gevonden in het juridische systeem, via een beroepsprocedure of een wetswijziging.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Bijna dagelijks word ik geconfronteerd met mensen die een probleem hebben met

la Justice. Je me sens particulièrement désarmé lorsqu'on vient me raconter qu'un procureur ou un juge d'instruction refuse d'accepter leur plainte. Il n'y a pas de recours possible, tout simplement parce qu'il n'y a pas de jugement. Que dire dans ce cas à ces personnes ?

Même si je comprends la réponse de la ministre, je reste sur ma faim.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «le droit de la jeunesse et la situation des jeunes dans la société» (n° 5-2445)

M. Bert Anciaux (sp.a). – En 2011, plus de 10 000 enfants ont fait l'objet de plus de 7 000 signalements pour maltraitance et/ou négligence, rien qu'en Flandre. Il s'agit d'une hausse alarmante de 8% par rapport à 2010. Selon les données communiquées par Kind en Gezin, 39% des cas concernent une maltraitance ou négligence physique, 34% une maltraitance ou négligence émotionnelle et 26% des abus sexuels. 351 auteurs sont mineurs.

Ces chiffres nous confrontent à une réalité particulièrement dure. Alors que les atrocités commises par des personnages monstrueux comme Dutroux leur ont valu la une des médias pendant des mois, ces récits semblent faire partie des événements banals de notre société. Il en est de même pour les cas de plus en plus préoccupants d'enfants vivant dans la pauvreté, de décrochage scolaire, etc.

Cela cache sans doute une réalité plus grave. Même si un enregistrement plus méticuleux contribue sans doute à une meilleure connaissance de ces faits, on peut soupçonner l'existence d'un courant sous-jacent dans lequel les enfants et les jeunes sont de plus en plus souvent victimes d'abus, de négligences et de délits. Les chiffres prouvent que notre société produit de plus en plus de jeunes blessés et dès lors vulnérables, voire agressifs.

Ce raisonnement est paradoxal vu le mantra que clament les médias et divers coryphées politiques qui dépeignent plutôt les jeunes comme des auteurs de délits. Le discours sur les jeunes s'est indéniablement durci au cours des dernières décennies. La vision pédagogique qui a inspiré la loi de 1965 sur la protection de la jeunesse a presque entièrement fait place à une approche répressive. Le statut particulier des mineurs, personnes non encore stabilisées mais en pleine croissance, leur a procuré une latitude juridique particulière axée sur l'octroi d'une seconde chance et le maintien de perspectives d'avenir convenables. Cette approche semble avoir irrémédiablement disparu.

Simultanément, les scientifiques prouvent de manière de plus en plus convaincante que le développement du cerveau reste actif et dynamique jusqu'à l'âge de 23 ans. Ces résultats devraient en fait nous apprendre que les personnes restent jeunes au-delà de la limite arbitraire fixée actuellement à 18 ans. Dans la logique du droit de la jeunesse, cela signifierait que la responsabilité, liée à l'âge adulte, se situe plutôt au début de la vingtaine qu'à la fin de la dizaine.

Je ne plaide cependant pas purement et simplement pour un allongement de la minorité et un report de la responsabilité.

Justitie. Ik voel me vooral machteloos als mensen me komen zeggen dat een procureur of onderzoeksrechter weigert hun klacht te aanvaarden. Ze kunnen daartegen niet in beroep, gewoon omdat er geen uitspraak is. Wat moet men in mensen in zo een geval vertellen?

Ik heb begrip voor het antwoord van de minister, maar blijf wel op mijn honger.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het jeugdrecht en de maatschappelijke situatie van jonge mensen» (nr. 5-2445)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – In 2011 waren meer dan 10 000 kinderen het trieste voorwerp van ruim 7 000 meldingen over kindermishandeling en/of verwaarlozing, en dat enkel voor Vlaanderen. Dat is een alarmerende stijging met 8% tegenover 2010. De details van die aantallen, geleverd door de Vlaamse overheidsdienst Kind & Gezin, wijzen op 39% lichamelijke en 34% emotionele mishandeling of verwaarlozing. 26% van de meldingen gaat over seksueel misbruik. 351 plegers zijn minderjarig.

De cijfers confronteren ons met een uitermate harde werkelijkheid. Waar monsterlijke figuren zoals Dutroux juist door hun uitzonderlijke gruwel maandenlang de media overheersen, lijken die verhalen ondertussen tot het aanvaardbare gemeengoed van de samenleving te behoren. Met eenzelfde redenering belanden ook de alsmaar meer ernstige verhalen over kinderen in armoede, de falende schoolcarrières enzovoort in een vergaarbak van trivialiteiten.

Wellicht is er meer aan de hand. Hoewel een steeds nauwkeurigere registratie wellicht bijdraagt tot meer kennis over al die feiten, mag men een maatschappelijke onderstroom vermoeden waarin kinderen en jongeren steeds meer het slachtoffer worden van misbruiken, verwaarlozing en misdrijven. Uit de cijfers blijkt dat onze samenleving alsmaar meer gekwetste en daardoor meer kwetsbare en soms ook kwetsende jonge mensen produceert.

Die redenering verhoudt zich paradoxaal tot de mantra in de media, ook wel gulzig gebracht door diverse politieke coryfeeën, die de jeugd veeleer als daders opvoeren en karikaturiseren. Het discours over jonge mensen is de voorbije decennia onmiskenbaar verhard. De pedagogische inspiratie van de wet op de jeugdbescherming van 1965 verloor nagenoeg alle terrein aan een benadering die vooral wil vergelden en straffen. De bijzondere status van minderjarigen, gekoppeld aan hun profiel van nog niet gestabiliseerde maar snel groeiende mensen, verschaftte hen op basis van de wet van 1965 een bijzondere juridische ruimte met prioriteit voor het creëren van nieuwe kansen en het gaaf houden van eerlijke toekomstkansen. Die benadering lijkt hopeloos verloren.

Tegelijkertijd bewijzen wetenschappers steeds sterker dat de groei van de hersenen actief en dynamisch blijft tot bijna het 23e levensjaar, dus langer dan tot 18 en 19 jaar zoals men eerder vermoedde. Die onderzoeksresultaten zouden ons eigenlijk moeten leren dat mensen nog langer jong blijven dan de arbitraire grens die momenteel op 18 jaar ligt. In de logica van het jeugdrecht, zou dat betekenen dat de

Je suis tout à fait prêt à accepter une évolution progressive présentant plusieurs dimensions. Je suis surtout préoccupé par le statut des jeunes pour qui il n'est pas évident de trouver un équilibre entre la protection et le paternalisme, entre la responsabilisation et la limitation de certains comportements, entre la répression et le bénéfice d'une deuxième, troisième, voire quatrième chance en cas de dérapage.

La ministre reconnaît-elle que la situation des jeunes dans la société, surtout quant à leur vulnérabilité et dans une optique juridique, n'évolue pas favorablement et que les jeunes et les enfants sont de plus en plus souvent victimes de maltraitance et d'abus ? Pense-t-elle comme moi que cette plus grande vulnérabilité contraste fortement avec l'approche de plus en plus répressive des jeunes qu'ont les médias, de nombreux responsables politiques et la justice ? Quelle est la position de la ministre face à ce paradoxe ? Avec quel enthousiasme adhère-t-elle encore à l'objectif éminemment pédagogique et offensif du droit de la jeunesse de 1965 ? Adhère-t-elle plutôt à la tendance plus défensive et répressive qui s'est affirmée ces dernières années dans le discours de la justice à l'égard des jeunes ?

Comment évalue-t-elle les instruments dont dispose la justice pour aborder les jeunes délinquants ? Quels sont, selon elle, les manquements et les lacunes, quels signaux d'alarme reçoit-elle, quelles sont les priorités de sa politique dans ce domaine ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Le nouveau plan national de sécurité 2012-2015 considère à raison la violence intrafamiliale comme un phénomène criminel prioritaire, vu son ampleur, l'approche dont elle fait l'objet et son incidence sur la sécurité et le bien-être de nombreuses personnes. Est considérée comme violence intrafamiliale toute forme de violence physique, sexuelle, psychique ou économique entre des membres d'une même famille, quel que soit leur âge. Les services de police ont déjà pris les initiatives nécessaires pour intervenir de manière qualitative et réactive.*

Le sénateur Anciaux parle également des mineurs en tant qu'auteur de délits et du droit de la protection de la jeunesse en général. Ce droit vise à l'éducation, à la responsabilisation, à la réorganisation sociale et à la protection de la société. La loi de 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction a été modifiée pour la dernière fois par les lois du 15 mai 2006 et du 13 juin 2006. Ces lois offrent un éventail plus large de mesures que le juge peut prononcer ou que le parquet peut proposer pour un mineur qui a commis un fait qualifié d'infraction. L'accord de gouvernement du 1^{er} décembre 2011 prévoit une communautarisation des matières suivantes : la définition de la nature des mesures à l'égard des jeunes, les règles relatives au dessaisissement, les règles relatives au placement dans une institution fermée, les institutions fermées en vertu

aansprakelijkheid, die gekoppeld wordt aan de volwassenheid, eerder vooraan in de twintig dan laat in de tienerjaren ligt.

Ik pleit echter niet zomaar voor een verlenging van de minderjarigheid en een uitstel van de aansprakelijkheid. Ik aanvaard best een trapsgewijze opbouw met verschillende dimensies. Het gaat mij vooral om de status van jonge mensen voor wie het niet evident is een balans te vinden tussen bescherming en betutteling, tussen verantwoordelijkheden opnemen en gedragingen begrenzen, tussen repressie en het krijgen van een tweede, derde of zelfs een vierde kans als het fout loopt.

Aanvaardt de minister dat de maatschappelijke situatie van jonge mensen, zeker met betrekking tot hun kwetsbaarheid en bekeken vanuit een juridische benadering, niet rooskleurig evolueert en beaamt ze dat kinderen en jongeren in stijgende mate slachtoffer worden van mishandeling en misbruik? Deelt de minister mijn analyse dat die toegenomen kwetsbaarheid drastisch contrasteert met de steeds meer repressieve en bestraffende aanpak van jonge mensen door de media, door vele politici en ook door justitie? Hoe positioneert de minister zich tegenover die paradox? Met welke mate van enthousiasme kan ze zich nog vinden en herkennen in de sterk pedagogische en offensieve doelstelling van het uit 1965 daterende jeugdrecht, of aanvaardt en benadrukt ze de meer defensieve en repressieve teneur die de voorbije jaren de overhand kreeg in het discours over justitie versus jonge mensen?

Hoe evalueert de minister het instrumentarium waarover justitie beschikt om met jonge delinquenten om te gaan? Waar ondervindt ze tekorten, welke alarmsignalen bereiken haar, welke euvels staan met stip genoteerd en waar liggen in die context de prioriteiten in haar beleid?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – *Het nieuwe nationale veiligheidsplan 2012-2015 catalogeert intra-familiaal geweld terecht als een prioritair crimineel fenomeen, gelet op de bijzondere omvang, aanpak en weerslag ervan op de veiligheid en het welzijn van talrijke personen. Wordt beschouwd als intra-familiaal geweld: iedere vorm van fysiek, seksueel, psychisch of economisch geweld tussen leden van eenzelfde familie, ongeacht hun leeftijd. De politiediensten hebben reeds de nodige initiatieven genomen om kwalitatief en reactief op te treden.*

Senator Anciaux heeft het ook over minderjarigen als daders en het jeugdbeschermingsrecht in het algemeen. Het jeugdbeschermingsrecht heeft opvoeding, responsabilisering, sociale reorganisatie en bescherming van de samenleving tot doel. De wet van 1965 betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, werd laatst grondig gewijzigd door de wetten van 15 mei 2006 en 13 juni 2006. Die wetten bieden een ruimere waaier aan maatregelen die de rechter kan uitspreken of die het parket kan voorstellen ten aanzien van een minderjarige die een als misdrijf omschreven feit heeft gepleegd. Het regeerakkoord van 1 december 2011 voorziet in een communautarisering voor de volgende materies: bepalen van de aard van de maatregelen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, regels inzake het uit handen geven, regels inzake de plaatsing in een gesloten instelling, de gesloten

de règles d'exécution à déterminer. Ma cellule stratégique et celles du premier ministre et des secrétaires d'État chargés des réformes institutionnelles préparent les textes y relatifs qui seront ensuite soumis à la Comori.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je me réjouis que la lutte contre la violence intrafamiliale soit inscrite dans le plan national de sécurité. Est-ce la première fois ?*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Je pense que ce point était déjà précédemment une priorité du plan national de sécurité, je devrais le vérifier mais je sais que l'on y est très attentif.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *C'est une bonne chose.*

Pour moi, la loi sur la protection de la jeunesse ne vise pas tant à protéger la société contre les comportements criminels des jeunes qu'à protéger les jeunes contre eux-mêmes. C'est ce qui rend cette loi unique.

Cette matière n'est pas encore communautarisée et je me permets donc de demander à la ministre d'être attentive au fait que, depuis quelque temps, se dessine une tendance dangereuse à donner aux jeunes moins de chances que par le passé. Nous exigeons de plus en plus des jeunes et le droit à l'erreur, dont j'ai été un exemple pendant toute ma jeunesse, n'est en fait plus accepté. Cette tendance se manifeste par la mauvaise exécution des amendes infligées à titre de SAC ainsi que lors de l'application de la protection de la jeunesse.

M. le président. – *Sur le fond, M. Anciaux a raison : les jeunes ont aujourd'hui de moins en moins de possibilités de développer leurs talents. Peut-être devrions-nous consacrer à ce thème un débat plus approfondi. Je regrette toutefois que nous n'ayons pas le temps d'organiser des débats au sein de la commission de la Justice. Ce rôle incombe, selon moi, davantage au Sénat qu'à la Chambre.*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Je pense comme vous que nous devrions mener davantage de débats à long terme. Cela se fait trop rarement en politique.*

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la surpopulation à la prison de Forest» (n° 5-2471)

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «l'absence d'aide aux détenus depuis plusieurs mois à la prison de Forest» (n° 5-2499)

M. le président. – Je vous propose de joindre ces demandes d'explications. (*Assentiment*)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *La bourgmestre de Forest a*

instellingen volgens nader te bepalen uitvoeringsregels. Mijn beleidscel en die van de eerste minister en staatssecretarissen voor institutionele hervormingen bereiden de daarmee overeenstemmende teksten voor zodat ze aan de Comori kunnen worden voorgelegd.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik ben blij dat de strijd tegen het intra-familiaal geweld opgenomen is in het recente nationaal veiligheidsplan. Heb ik het juist dat dat nooit eerder het geval was?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Ik denk dat het voordien ook al als prioritair aandachtspunt was opgenomen in het veiligheidsplan, maar ik zou dat moeten controleren. Ik weet dat er veel aandacht aan wordt geschonken, omdat het eigenlijk het grootste *dark number* is.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik vind het alleszins een goede zaak.

Ik zie de wet op de jeugdbescherming in eerste instantie niet zozeer als een bescherming van de maatschappij tegen crimineel gedrag van jongeren, maar vooral als een bescherming van jongeren tegen zichzelf. Dat maakt die wet uniek.

Deze materie is nog niet gecommunautariseerd, en daarom durf ik aandacht van de minister te vragen voor het feit dat al enige tijd een gevaarlijke tendens bestaat om jongeren minder kansen te geven dan vroeger. We eisen steeds meer van jonge mensen en het recht op falen, waarvan ik gedurende heel mijn jeugd een voorbeeld ben geweest, wordt eigenlijk niet meer aanvaard. Die tendens merken we bij de verkeerde uitvoering van de GAS-boeten, maar ook bij de toepassing van de jeugdbescherming.

De voorzitter. – Wat de grond van de zaak betreft, heeft de heer Anciaux gelijk: de jongeren krijgen op dit ogenblik steeds minder mogelijkheden om hun talenten te ontwikkelen. Misschien moeten we daarover een grondiger debat voeren. Ik betreur echter dat wij in de commissie voor de Justitie geen tijd meer hebben om debatten, zoals over de jeugdbescherming, te organiseren. Volgens mij is dat de rol van de Senaat, meer dan van de Kamer.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Ik ben het er helemaal mee eens dat we meer langetermijndebatten moeten voeren. Dat wordt in de politiek te weinig gedaan.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de overbevolking in de gevangenis van Vorst» (nr. 5-2471)

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het al maandenlang ontbreken van hulpverlening in de gevangenis van Vorst» (nr. 5-2499)

De voorzitter. – Ik stel voor deze vragen om uitleg samen te voegen. (*Instemming*)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De burgemeester van Vorst

ordonné qu'on limite la population de la prison de Forest, exprimant ainsi, pour la énième fois, son irritation et son indignation sur la manière dont les détenus sont traités à Forest. Plusieurs de mes collègues et moi-même avons déjà posé un certain nombre de questions à ce sujet.

Manifestement, ces démarches n'ont pas abouti. On continue à entasser des gens, sans vergogne, dans des conditions inhumaines et un environnement carrément moyenâgeux. La prison dispose de 402 places mais ce nombre est systématiquement largement dépassé.

La situation de la prison de Forest montre combien le SPF Justice, et en particulier le système pénitentiaire, méprise les droits de l'homme et est totalement indigne d'un État de droit.

Confronté à ces constats, le porte-parole de l'administration des établissements pénitentiaires indique, de manière très laconique, que l'on observe l'évolution, qu'il y a toujours beaucoup moins de prisonniers en été et que l'on ne sait que faire des prisonniers en surnombre à Forest. Cette réaction montre combien l'administration pénitentiaire exprime son impuissance non sans un certain cynisme et de manière intolérable, sapant ainsi toutes les bonnes intentions de la ministre. En effet, nous ne pouvons en l'occurrence que constater son extrême fatalisme et son indifférence face aux centaines de personnes entassées dans cette prison.

Peut-être la ministre nous répondra-t-elle à nouveau par une énumération de projets, chiffres, mutations et mesures. Ce faisant, elle nous obligerait à revenir dans quelques semaines ou quelques mois poser de nouvelles questions à ce sujet. Ce problème délicat nous contraint à continuer à dénoncer ces situations intolérables et à ne pas céder au cynisme.

La ministre pense-t-elle comme moi que la surpopulation systématique qui règne à la prison de Forest constitue une atteinte grave aux droits de l'homme ?

Quand mettra-t-on enfin un terme à la surpopulation de la prison de Forest et quand la capacité d'environ 400 prisonniers sera-t-elle respectée ?

La ministre peut-elle garantir ces délais ?

Ma deuxième question porte sur l'absence d'aide aux détenus. Une pétition signée par 1600 personnes concernées par l'aide aux détenus a une fois de plus confronté la ministre au douloureux échec de notre système pénitentiaire. Une des plaintes les plus évidentes concerne l'absence d'aide octroyée aux détenus de la prison de Forest. Selon un représentant du service Aide aux détenus, cette aide n'est plus disponible à Forest depuis le 5 mars dernier. Cela signifie que les détenus sont privés depuis plus de six mois déjà d'un service important, indispensable et que leurs droits fondamentaux sont négligés.

La ministre confirme-t-elle la plainte du secteur de l'aide selon laquelle les détenus de la prison de Forest ne peuvent plus demander de l'aide depuis plus de six mois ?

Reconnait-elle que les droits des détenus sont de ce fait ignorés ? Estime-t-elle également que les principes et objectifs fondamentaux qui sous-tendent une peine de prison, et sont définis dans la loi, sont tournés en dérision ?

Les détenus de la prison de Forest ont-ils entre-temps de nouveau droit à de l'aide ? Dans l'affirmative, dans quelle

beval dat de bevolking van de gevangenis van Vorst moet worden begrensd. Daarmee uitte zij voor de zoveelste maal de ergernis en verontwaardiging over de wijze waarop gevangenen in Vorst worden behandeld. Ook een aantal collega's en ik stelden hierover al heel wat vragen.

Blijkbaar halen deze demarches niets uit. Voortdurend, steeds opnieuw en blijkbaar zonder enige gêne blijft men mensen op een onmenselijke wijze opstapelen in een puur middeleeuwse omgeving. De gevangenis biedt plaats voor 402 gevangenen, maar systematisch wordt dit aantal drastisch overschreden.

De gevangenis van Vorst bewijst hoe de FOD Justitie, meer bepaald het Gevangeniswezen, de rechten van de mens aan zijn laars lapt, een rechtsstaat helemaal onwaardig.

Geconfronteerd met deze vaststellingen stelt de woordvoerder van Gevangeniswezen heel laconiek dat de evolutie wordt gemonitord, dat er in de zomer altijd wat minder gevangenen zijn en dat men niet weet wat met de overtallige gevangenen in Vorst aan te vangen. Deze reactie bewijst hoe Gevangeniswezen op een cynische en onduldbare wijze zichzelf failliet verklaart en daarmee alle goede bedoelingen van de minister onderuit haalt. We kunnen hier immers alleen maar spreken van terminaal beleidsfatalisme en onverschilligheid op kap van de honderden mensen die in deze gevangenis worden gepropt.

Wellicht zal de minister weerom antwoorden met een opsomming van plannen, cijfers, overplaatsingen en maatregelen. Daardoor verplicht ze ons om over enkele weken of maanden hieromtrent weer een aantal vragen te stellen. Deze heikele problematiek noopt ons immers om deze wantoestanden te blijven aanklagen en niet toe te geven aan cynisme.

Beaamt de minister dat de toestand van systematische overbevolking in de gevangenis van Vorst een voortdurende en ernstige inbreuk is op de rechten van de mens?

Wanneer zal de overbevolking van de gevangenis in Vorst eindelijk beëindigd zijn en zal de capaciteit van ongeveer vierhonderd gevangenen worden gerespecteerd?

Kan de minister deze termijn waarborgen?

Mijn tweede vraag gaat over het gebrek aan hulpverlening. Een petitie ondertekend door 1600 betrokkenen bij de hulpverlening aan gedetineerden confronteerde de minister nogmaals met het pijnlijke bankroet van ons gevangeniswezen. Een van de in het oog springende klachten betreft het al maandenlange gebrek aan hulpverlening voor de gedetineerden in de gevangenis van Vorst. Volgens een vertegenwoordiger van de dienst Hulp aan gedetineerden ontbreekt het de gevangenen in Vorst sinds 5 maart jongstleden aan hulp en bijstand. Dat betekent dat de gedetineerden al zes maanden lang verstoken blijven van een belangrijke, noodzakelijke dienstverlening en dat hun fundamentele rechten al meer dan een half jaar worden miskend.

Bevestigt de minister de aanklacht van de hulpverleningssector dat de gevangenen in Vorst al een half jaar geen beroep meer kunnen doen op hulpverlening? Beaamt de minister dat daarmee de rechten van de gevangenen worden miskend? Gaat de minister akkoord dat hierdoor de fundamentele principes en doelstellingen van een

mesure l'offre répond-elle à la demande ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Dire que la Belgique est confrontée à un problème de surpopulation, c'est enfoncer une porte ouverte. C'est le cas depuis trente ans déjà. Même si nous nous efforçons vraiment de trouver des solutions, nous devons reconnaître que celles-ci se font toujours attendre. D'importants progrès seront réalisés dans cette législature puisque trois nouvelles prisons seront construites. L'ouverture de la nouvelle prison de Haren dans quatre ans résoudra le problème de la prison de Forest.*

En attendant, nous recherchons diverses solutions. Par des actions concrètes, nous tentons d'améliorer le plus possible la situation, y compris à court terme. Je viens ainsi de déposer à la Chambre un projet de loi permettant l'usage du bracelet électronique pendant la période de détention préventive. Cette mesure, qui s'adresse aux suspects, devrait avoir un effet positif sur la population des maisons d'arrêt, dont Forest. Il appartient bien sûr au juge d'instruction d'opter ou bien pour l'enfermement pendant la période de détention préventive ou bien pour le placement d'un bracelet doté d'un GPS. À l'heure actuelle, quelque 4000 personnes sont en détention préventive. Si 5 ou 10% d'entre elles sont équipées d'un bracelet électronique dans l'attente de leur procès, nous devons placer 200 personnes de moins en maison d'arrêt. Nous organisons des sessions d'information à ce sujet à l'intention des juges d'instruction.

Avec mon administration, j'ai également cherché le moyen de limiter autant que possible la surpopulation à Forest, avec un résultat positif. En mars, Forest abritait encore 740 détenus ; aujourd'hui ils ne sont plus qu'environ 640. C'est une amélioration sensible. Le personnel de Forest a d'ailleurs suspendus ses actions.

Chacun est conscient de la situation et s'efforce quotidiennement de l'améliorer peu à peu. Les paramètres problématiques ne disparaîtront toutefois que lorsque cette prison pourra être fermée et qu'une autre solution existera à Bruxelles.

Le masterplan est en voie de réalisation. L'ouverture de la prison de Marche-en-Famenne fin 2013 et de celles de Beveren et Leuze fin 2014 créera 936 places supplémentaires. Le masterplan prévoit en outre la construction d'un établissement à Haren en 2016, établissement qui offrirait 1190 places et où les conditions de détention seraient conformes aux normes du 21^e siècle.

Le personnel de Forest a mené en mars des actions contre la surpopulation. Les services extérieurs ont certes toujours pu entrer dans la prison mais il était très difficile d'avoir des contacts avec les détenus.

Depuis lors, la situation s'est considérablement améliorée à Forest. Depuis septembre, les détenus retrouvent peu à peu l'accès aux services extérieurs.

Mon cabinet s'est concerté avec les communautés. Celles-ci souhaitent qu'une médiation soit chaque fois organisée de sorte qu'une offre minimale soit garantie aux détenus en cas

gevangenisstraf, die in de wet zijn vastgelegd, worden geridiculiseerd?

Hebben de gevangenen van Vorst ondertussen al weer recht op bijstand? Zo ja, hoe komt het aanbod tegemoet aan de vraag?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – *Dat er in België een probleem van overbevolking is, is een open deur intrappen. Ons land wordt daar al dertig jaar mee geconfronteerd. Ofschoon we hard werken aan oplossingen, moeten we eerlijk toegeven dat die er nog niet zijn. Deze legislatuur doen we belangrijke stappen vooruit aangezien er drie nieuwe gevangenis en opengaan. Aan de problematische situatie van Vorst zal een einde komen na de opening van de nieuwe gevangenis in Haren over vier jaar.*

We zoeken intussen naar allerlei oplossingen. Met zulke concrete acties proberen we de situatie zoveel mogelijk te verbeteren, ook op korte termijn. Zo heb ik zopas in de Kamer een wetsontwerp ingediend om elektronisch toezicht mogelijk te maken in het kader van de voorlopige hechtenis. Die maatregel, die gericht is op verdachten, moet een positief effect hebben op de bevolking van de arresthuizen, waaronder Vorst. Uiteraard is het de bevoegdheid van de onderzoeksrechter om te kiezen voor opsluiting tijdens de voorlopige hechtenis of voor elektronisch toezicht via een enkelband met gps. Er zitten nu ongeveer vierduizend mensen in voorlopige hechtenis. Indien 5 of 10% ervan via een enkelband hun proces zouden kunnen afwachten, dan moeten we tweehonderd personen minder in een arresthuis onderbrengen. We organiseren hierover infosessies bij de onderzoeksrechters.

Ik heb ook samen met mijn administratie middelen gezocht om de overbevolking in Vorst zoveel mogelijk te beperken, met positief resultaat. In maart zaten er nog 740 gedetineerden; nu ongeveer 640. Dit is een zeer grote verbetering. Het personeel in Vorst heeft de acties trouwens stopgezet.

Iedereen is zich bewust van de situatie en spant zich iedere dag in om de situatie beetje bij beetje te verbeteren. De problematische parameters zullen evenwel pas verdwijnen wanneer deze gevangenis kan worden gesloten en er een alternatief is in Brussel.

Het masterplan wordt thans verwezenlijkt. Met de opening van de gevangenis in Marche-en-Famenne eind 2013 en in Beveren en Leuze eind 2014 zullen er 936 extra plaatsen komen. Tevens voorziet het masterplan erin dat in 2016 de inrichting te Haren wordt gebouwd, die berekend is op 1190 plaatsen en die de omstandigheden van detentie zal aanpassen aan de normen van de 21e eeuw.

Het personeel van Vorst heeft in maart een aantal acties opgezet tegen de overbevolking in de gevangenis. Hierdoor konden de externe diensten de gevangenis wel betreden, maar was het heel moeilijk om contact te hebben met de gedetineerden.

Ondertussen is de situatie in Vorst met de aanzienlijke vermindering van het aantal gedetineerden fel verbeterd. Sinds september wordt de toestand dus geleidelijk aan beter, zodat de gedetineerden ook geleidelijk aan normale toegang krijgen tot de externe diensten.

de crise. Pour permettre une réaction plus rapide, deux mesures ont été prises. Un groupe de travail intercabinets a été créé ; il se réunira tous les deux mois et pour la première fois en novembre. Nous avons également convenu en cas de nécessité, par exemple de crise, de communiquer immédiatement avec tous les acteurs concernés afin de trouver une solution au problème.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je sais que la ministre et le gouvernement prennent de nombreuses initiatives qui porteront leurs fruits à terme ...*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Mais aussi à court terme : notre objectif est de faire évoluer les choses rapidement grâce au bracelet électronique avec GPS. Le projet est à l'essai. Entre-temps, le projet de loi a été adopté en commission de la Chambre. Nous organisons des sessions d'information en vue de fournir des explications aux juges d'instruction. Dès que la loi sera adoptée, cette mesure pourra entrer en vigueur.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *En fait, il faudrait qu'une personne du département essaie de maintenir le nombre de détenus aussi bas que possible en examinant les cas concrets, dossier par dossier. Qui peut faire l'objet d'une libération anticipée, qui peut obtenir un bracelet électronique, qui peut être dirigé ailleurs ? La réduction de 750 à 640 détenus est en effet une bonne chose mais pour qui connaît la prison de Forest, il faut bien reconnaître que le chiffre de 640 détenus reste scandaleusement élevé.*

M. le président. – *J'avais proposé lors des dernières négociations gouvernementales que l'on désigne un secrétaire d'État en charge du système pénitentiaire. J'estimais que c'était nécessaire et je n'ai pas changé de point de vue. Il ne s'agit pas seulement de la construction de prisons mais bien aussi d'une approche globale de la problématique carcérale.*

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la prescription des crimes des Tueurs du Brabant» (n° 5-2488)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Les actes de cruauté commis par les Tueurs du Brabant constituent l'une des plus grandes énigmes de l'histoire belge récente dans l'optique des victimes et de leurs proches mais, en outre, les aspects juridiques, policiers et politiques du dossier soulèvent encore de nombreuses questions. Pour le moment, la date de clôture des actes d'instruction tombe le 10 novembre 2015. Avant cette date, les malfaiteurs doivent encore être désignés et traduits devant une cour d'assises, et les délais légaux dans lesquels ils peuvent se pourvoir devant la Cour de cassation doivent être respectés.*

J'ai constaté avec satisfaction que l'enquête semblait être relancée cette année. Pour la première fois depuis des années, des perquisitions à grande échelle ont de nouveau été effectuées en janvier 2012. Début juillet, des fouilles ont une

Mijn kabinet heeft overleg gepleegd met de gemeenschappen. Ze zijn vragende partij om telkens te bemiddelen opdat een minimaal aanbod aan de gedetineerden kan worden gegarandeerd in geval van crisis. Om korter op de bal te spelen werden twee maatregelen getroffen. Er werd een interkabinettenwerkgroep opgericht die tweemaandelijks zal samenkomen en waarvan het eerste overleg in november zal plaatsvinden. We hebben ook afgesproken om indien nodig, bijvoorbeeld bij een crisis, onmiddellijk te communiceren met alle betrokken actoren teneinde een oplossing voor het probleem te vinden.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik weet dat de minister en de regering veel initiatieven nemen die op termijn tot oplossingen kunnen leiden...

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Ook op korte termijn: met de enkelbanden met gps is het de bedoeling om zeer snel verandering te krijgen. Het proefproject loopt. Het wetsontwerp is intussen aangenomen in de Kamercommissie. We houden informatiesessies om uitleg te verschaffen aan de onderzoekersrechtters. Zodra de wet is goedgekeurd, kan deze maatregel van start gaan.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Eigenlijk zou iemand op het departement zeer concreet, dossier per dossier, moeten proberen het aantal gevangenen zo laag mogelijk te houden? Wie kan vervroegd vrijkomen, wie kan een enkelband krijgen, wie kan ergens anders terecht? De vermindering van het aantal gedetineerden van 750 naar 640 is inderdaad een goede zaak, maar wie de gevangenis van Vorst kent, moet erkennen dat 640 nog altijd schandalig veel is.

De voorzitter. – Tijdens de voorbije regeringsonderhandelingen had ik voorgesteld om een staatssecretaris voor het gevangeniswezen aan te stellen. Ik vond dat toen een noodzaak en ik blijf erbij dat dit noodzakelijk is. Het gaat immers niet alleen over de bouw van gevangnissen, maar ook over de aanpak van een geheel van problemen van mensen in de gevangenis.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de verjaring van de misdaden van de Bende van Nijvel» (nr. 5-2488)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De gruweldaden van de Bende van Nijvel staan voor een van de meest intrigerende periodes uit de recente Belgische geschiedenis, niet alleen vanuit het oogpunt van de slachtoffers en hun nabestaanden, ook de juridische, politieke en politieke aspecten roepen nog steeds vele vragen op. Momenteel vormt 10 november 2015 het eindpunt voor de onderzoeksdaden wegens verjaring. De tijd raakt dus op. Voor die datum moeten de daders nog worden aangewezen, moeten ze voor het assisenhof worden gebracht en moeten daarbij ook nog de wettelijke termijnen gerespecteerd waarbinnen zij naar het Hof van Cassatie kunnen stappen.

Met tevredenheid stelde ik vast dat het onderzoek dit jaar een nieuwe doorstart leek te maken. Voor het eerst in jaren werden er in januari 2012 opnieuw op grote schaal

nouvelle fois été entreprises à Haacht pour retrouver des armes et le corps d'un des malfaiteurs. Les enquêteurs semblent surtout se concentrer sur la piste de l'extrême droite. Par ailleurs, les enquêteurs actuels ont l'air de négliger d'autres pistes intéressantes par manque de temps.

Ainsi, le rapport de la profilleuse Danièle Zucker reste dans les tiroirs depuis mars 2010. Le rapport décrit les profils des suspects : des psychopathes qui n'hésitent pas à tuer, qui aiment l'argent facile et peuvent être toxicomanes. Mais ils n'auraient aucune motivation politique. Les malfaiteurs auraient entre 18 et 45 ans et seraient mécaniciens, ouvriers dans un garage, soudeurs, ferrailleurs ou cuisiniers. Cela semble rejoindre les résultats de l'enquête du juge d'instruction Troch. Ce dernier s'est surtout concentré sur Philippe De Staercke et son entourage. Les indices d'implication de cette personne restent d'ailleurs très solides. Philip Van Den Bossche, qui a écrit un livre à ce sujet, l'a récemment expliqué une fois encore en détail dans deux articles de P-Magazine des 8 et 15 août 2012.

Mais c'est en vain. Christian De Valkeneer, le procureur du Roi de Charleroi, a lourdement blâmé Danièle Zucker en mars 2011. Il estimait que son travail était à la limite de l'escroquerie.

Un des enquêteurs importants dans le dossier des tueurs du Brabant a donné l'impression à un moment donné qu'il connaissait les malfaiteurs mais qu'il n'avait aucune preuve. Je me suis fait la réflexion qu'aucune preuve n'est nécessaire pour entamer un procès. Il appartient à la Cour d'assises de juger s'il y a ou non suffisamment de preuves pour une condamnation.

La ministre confirme-t-elle que les enquêteurs actuels se concentrent surtout, par manque de temps, sur une seule piste, à savoir celle de l'extrême droite ? La ministre reconnaît-elle que le dossier de Philippe De Staercke contient suffisamment d'éléments pertinents pour continuer à étudier cette piste ? Comment la ministre juge-t-elle les propos de Christian De Valkeneer concernant l'étude de Danièle Zucker ? La ministre est-elle disposée à utiliser son droit d'injonction positive pour étudier les pistes avancées par Philip Van Den Bossche et signalées aussi par le juge d'instruction Troch et le rapport Zucker ? La ministre considère-t-elle toujours ce dossier comme hautement prioritaire et compte-t-elle à nouveau élargir les possibilités d'investigation ?

La ministre estime-t-elle que cette affaire peut encore être portée devant la cour d'assises ? Quelle est selon elle la date ultime pour réunir une cour d'assises avant la prescription ? Pense-t-elle aussi que, de toute façon, il vaut mieux organiser un procès sur la base de présomptions suffisantes, fortes et unanimes que de laisser cette affaire se prescrire ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Étant donné le secret de l'instruction, je ne peux pas dévoiler les pistes de réflexion du magistrat instructeur.*

Le juge d'instruction et les enquêteurs sont particulièrement

huiszoekingen uitgevoerd. Begin juli waren er dan weer opgravingen in Haacht naar wapens en naar het lijk van een van de daders. De speurders lijken zich vooral te concentreren op de piste van extreem rechts. Anderzijds lijken de huidige speurders uit tijdsnood andere belangrijke pistes te negeren.

Zo ligt het rapport van profiler Danièle Zucker sinds maart 2010 stof te vergaren. Het verslag omschrijft de profielen van de verdachten: psychopaten die er niet voor terugdeinzen om te doden, die van makkelijk geld houden en drugsverslaafd kunnen zijn. Ze zouden evenwel geen politieke motivatie hebben. De daders zouden tussen 18 en 45 jaar oud zijn en als mecaniciens, garagewerknemers, lassers, schroothandelaars of koks actief zijn. Dat lijkt ook in de lijn te liggen van de resultaten van het onderzoek van onderzoeksrechter Troch. Die concentreerde zich vooral op Philippe De Staercke en zijn omgeving. De aanwijzingen in de richting van die persoon blijven trouwens nog altijd zeer sterk. Dat werd onlangs nog eens haarfijn uit de doeken gedaan in twee artikels in P-Magazine van 8 en 15 augustus 2012 door auteur Philip Van Den Bossche, die daarover een boek heeft geschreven.

Dat mag echter niet baten. Christian De Valkeneer, de procureur des Konings van Charleroi, haalde in maart 2012 zwaar uit naar Danièle Zucker. Hij vond haar werk op het randje van oplichting balanceren. Het is dus duidelijk dat de huidige speurders weinig graten zien in die piste.

Een van de grote speurders in het dossier van Nijvel gaf op een zeker moment de indruk dat hij eigenlijk wel wist wie de daders waren, maar dat hij geen bewijzen had. Ik maakte daarbij de bedenking dat er geen bewijzen nodig zijn om een proces te starten. Het is aan het hof van assisen om te oordelen of er al dan niet voldoende bewijzen zijn om te veroordelen.

Bevestigt de minister dat de huidige speurders zich vooral, uit tijdsnood, concentreren op één piste, namelijk die van extreem rechts? Beamt de minister dat het dossier rond Philippe De Staercke genoeg relevante elementen bevat om ook die piste te blijven onderzoeken? Hoe beoordeelt de minister de uitspraken van Christian De Valkeneer over het onderzoek van Danièle Zucker? Is de minister bereid om haar positief injunctierecht te gebruiken om de pistes te onderzoeken die auteur Philip Van Den Bossche naar voor schuift en die ook door onderzoeksrechter Troch en het rapport-Zucker werden aangebracht? Blijft de minister van mening dat dit dossier een hoge prioriteit verdient en zal zij indien nodig de onderzoeksmogelijkheden opnieuw uitbreiden?

Is de geachte minister van mening dat deze zaak nog voor het hof van assisen kan worden gebracht? Wat is volgens haar de laatst mogelijke realistische datum om een assisenhof samen te roepen vooraleer de verjaring bereikt wordt? Gaat zij ermee akkoord dat er beter hoe dan ook een proces wordt georganiseerd, op basis van de voldoende, sterke, eensluidende vermoedens die lijken te bestaan, dan deze zaak te laten verjaren?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Gelet op het geheim van het onderzoek, kan ik niet kenbaar maken welke denksporen de onderzoeksmagistraat volgt.

De onderzoeksrechter en de onderzoekers zijn bijzonder

motivés et explorent actuellement diverses pistes. Il est impossible de dire si celles-ci feront la clarté sur les faits, mais la volonté de réussir est manifeste. Le magistrat et les enquêteurs mettront tout en œuvre pour tenter de tirer cette affaire au clair. J'ai rencontré l'équipe des enquêteurs voici quelques mois. Ils sont très motivés et examinent avec ouverture d'esprit toutes les pistes possibles y compris celles qui n'ont peut-être pas été suffisamment explorées.

L'affaire a toujours été une priorité, et le juge d'instruction dispose des moyens qu'il estime nécessaires.

Les magistrats jugeront le rapport de Danièle Zucker et examineront quelles conclusions peuvent éventuellement être utilisées.

Étant donné qu'à ce stade, personne n'est inculpé, la fin du délai de prescription, le 9 novembre 2015, approche chaque jour. Aujourd'hui en 2012, trois ans avant la prescription, il me semble difficile de se prononcer sur une prolongation du délai. Tenant compte de l'équipe qui a été partiellement réorganisée, qui a intégré de nouvelles personnes et qui étudie ces nouvelles pistes ou des pistes antérieures insuffisamment explorées, j'espère que, dans un an, nous serons mieux en mesure de nous prononcer. Je ne suis pas opposée à une prolongation du délai de prescription mais je ne plaide pas non plus pour cette prolongation car l'équipe actuelle doit obtenir toutes les chances et être soutenue dans l'examen des pistes. Je lui ai d'ailleurs promis le soutien de la police fédérale. D'ici un an, c'est en meilleure connaissance de cause que nous pourrions adopter une position concernant la prolongation du délai de prescription

M. Bert Anciaux (sp.a). – *C'est une réponse pleine d'espoir. Je comprends bien entendu que la ministre ne puisse rien dire sur l'enquête même. Je déduis de la réponse qu'il n'y a aucun tabou et que toutes les pistes possibles sont étudiées, qu'il y a une volonté de réussir et que les magistrats examineront attentivement le rapport Zucker.*

Je comprends que la ministre ne puisse se prononcer aujourd'hui sur la nécessité d'une prolongation du délai de prescription. La possibilité d'une telle prolongation est prometteuse.

La ministre a manifestement la volonté d'encourager la poursuite de l'enquête et d'arriver à des résultats. C'est important.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «le rapport du Conseil central de surveillance pénitentiaire sur le soutien et l'encadrement lamentables de ce conseil» (n° 5-2495)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Voici quelques mois, la ministre a pris connaissance du rapport du Conseil central de surveillance pénitentiaire pour la période 2008-2011. Ce rapport critique la façon dont le CCSP doit travailler, ainsi que la mise en œuvre de la loi de principes du 12 janvier 2005*

gemotiveerd en verkennen thans verschillende pistes. Het is onmogelijk te zeggen of die zullen uitmonden in een opheldering van de feiten, maar het staat vast dat de wil om te slagen manifest aanwezig blijft. De magistraat en de onderzoekers zullen alles in het werk stellen om te trachten klaarheid te scheppen in die zaak. Ik heb het onderzoeksteam enkele maanden geleden ontmoet. Zij zijn zeer gemotiveerd en bekijken met open blik alle mogelijke pistes, inclusief degene die misschien onvoldoende zijn uitgespit.

De zaak is steeds een prioriteit geweest en de onderzoeksrechter beschikt over de middelen die hij noodzakelijk acht.

De magistraten zullen het rapport van Danièle Zucker beoordelen en nagaan welke conclusies eventueel bruikbaar zijn.

Aangezien in dit stadium niemand in verdenking is gesteld, komt het einde van de verjaringstermijn – 9 november 2015 – iedere dag dichterbij. Nu, in 2012, drie jaar voor de verjaringstermijn, vind ik het te moeilijk om te oordelen of de verjaringstermijn moet worden verlengd. Rekening houdend met het team dat gedeeltelijk werd gereorganiseerd, waar nieuwe mensen werden ingeschakeld, en die nieuwe sporen of vroegere sporen die onvoldoende werden onderzocht, onderzoeken, hoop ik dat we over een jaar veel beter kunnen oordelen dan vandaag. Ik pleit er niet voor dat de verjaringstermijn niet moet worden verlengd, maar ik pleit ook niet voor het omgekeerde, want het huidige onderzoeksteam moet nu alle kansen en steun krijgen om de pistes te onderzoeken. Vanuit de federale politie heb ik hen trouwens die steun toegezegd. Over een jaar kunnen we met veel meer kennis van zaken een standpunt aangaande de verlenging van de verjaringstermijn innemen.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Dit is een hoopvol antwoord. Ik begrijp uiteraard dat de minister niets over het onderzoek zelf kan zeggen. Ik heb uit het antwoord begrepen dat er geen taboes zijn en alle mogelijke sporen worden onderzocht, dat de wil tot slagen groot blijft en dat ook het rapport van Zucker grondig wordt onderzocht door de magistraten.

Ik begrijp dat de minister vandaag niet kan oordelen of het nodig is de verjaringstermijn te verlengen. Het is hoopvol dat de mogelijkheid van dergelijke verlenging bestaat, mocht dat nodig zijn.

De minister heeft blijkbaar de wil om alle kansen te bieden om het onderzoek verder te zetten en tot resultaten te komen. Dat is belangrijk.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het verslag van de Centrale Toezichtsraad voor het gevangeniswezen over de lamentabele ondersteuning en omkadering van deze raad» (nr. 5-2495)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De minister nam enkele maanden geleden kennis van het verslag van de Centrale Toezichtsraad voor het gevangeniswezen, over de periode 2008-2011. Dat verslag maakt brandhout van de wijze waarop de CTRG moet werken en ook van de toepassing van de

concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus.

À la suite de cette publication, la ministre a promis une réflexion approfondie. Tant les intéressés, au premier rang desquels les détenus, que les internés et leur entourage immédiat espèrent que cette réflexion aboutira à une amélioration profonde, voire radicale.

Le rapport traite des conditions de travail, du soutien et de l'encadrement du CCSP. Le rapport décrit des situations surréalistes, qui seraient amusantes si elles ne témoignaient pas d'une réalité navrante et totalement inacceptable. Ainsi, il est question d'un défilé de collaborateurs du secrétariat incompetents, du manque d'encadrement de base, le CCSP devant se réunir dans la cafétéria du SPF Justice, du manque de moyens de déplacements et de fonctionnement pour les membres, qui remplissent bénévolement cette mission.

C'est pourquoi le rapport rend un jugement clair et impitoyable : la Justice dispose d'un CCSP parce qu'elle y est obligée mais, en réalité, les travaux sont boycottés et cet organe de surveillance semble n'exister que pour satisfaire à l'obligation internationale. La multiplication des démissions prouve de manière systématique le malaise que connaît le conseil. Le dernier président, un psychiatre judiciaire renommé et universellement respecté, a démissionné en mai dernier.

Comment la ministre évalue-t-elle et apprécie-t-elle les analyses, les positions et les critiques du CCSP, qui montrent que le conseil ne dispose pas de conditions de travail minimales pour exécuter convenablement sa mission ? La ministre confirme-t-elle que, durant des mois, le CCSP était illégalement constitué, entre autres en raison de l'absence d'un membre médecin ? La ministre admet-elle que le traitement et l'attitude du SPF Justice à l'égard du conseil de surveillance témoignent de son mépris voire d'une forme de grossièreté ? La ministre reconnaît-elle que les conditions de travail sont totalement incorrectes et qu'elle doit immédiatement ordonner les adaptations nécessaires pour offrir un soutien efficace, des moyens de déplacements et de fonctionnement ainsi qu'une indemnité pour les bénévoles ? La ministre estime-t-elle également que le CCSP ne peut travailler que si le SPF Justice traite cet organe avec le respect, l'empathie et la sympathie nécessaires ?

La ministre approuve-t-elle la thèse du CCSP suivant laquelle ce conseil de surveillance ne peut travailler de manière adéquate, claire et libre que s'il relève non pas du pouvoir exécutif, mais du pouvoir législatif ? La ministre interpellera-t-elle sévèrement à ce sujet les fonctionnaires dirigeants du SPF Justice, responsables de ces dysfonctionnements, et, si nécessaire, les évaluera-t-elle de manière négative ?

La ministre est-elle prête à offrir avec enthousiasme, énergie, bonne volonté et respect un avenir prometteur au CCSP ? Dans l'affirmative, de quels plans concrets dispose-t-elle et à quelle échéance ? Quand recevrais-je de la ministre des messages positifs à ce propos ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Le Conseil central de surveillance pénitentiaire (CCSP) se compose au maximum de douze personnes : six*

basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden.

Naar aanleiding van deze publicatie beloofde de minister een grondige denkoefening. Zowat alle betrokkenen, en niet het minst de gedetineerden, de geïnterneerden en hun onmiddellijke omgeving, hopen dat deze denkoefening zal leiden tot een grondige, meer nog, een radicale verbetering.

Het verslag besteedt aandacht aan de werkomstandigheden, de ondersteuning en de omkadering van de CTRG. In het verslag staan surrealistische situaties beschreven die hilarisch zouden zijn, als ze niet zouden getuigen van een intrieste en totaal onaanvaardbare werkelijkheid. Zo is er sprake van een defilé van onbekwame secretariaatsmedewerkers, het ontbreken van basisomkadering waardoor de CTRG in de cafetaria van de FOD Justitie moest vergaderen, het ontbreken van verplaatsings- en werkingsmiddelen voor de leden, die deze opdracht als vrijwilliger vervullen.

Het rapport velt dan ook een duidelijk en vernietigend oordeel: Justitie beschikt over een CTRG omdat het zo wordt verplicht, maar in de feiten worden de werkzaamheden geboycot en lijkt dit toezichtsorgaan enkel te bestaan om de internationale verplichting in te vullen. Harde woorden, die in het rapport omslachtig worden bewezen. De lawine aan ontslagen bewijzen systematisch de malaise waarin de raad verkeert. De laatste voorzitter, een bekend en alom gerespecteerd gerechtspsychiater, nam in mei jongstleden ontslag.

Hoe evalueert en apprecieert de minister de analyses, standpunten en kritieken van de CTRG, waarin wordt gesteld dat de raad niet over de minimale werkomstandigheden beschikt om de opdracht naar behoren uit te voeren. Beamt de minister dat de CTRG gedurende maanden onwettig was samengesteld, onder andere door het ontbreken van een arts als lid? Geeft de minister toe dat de behandeling en de attitude van de FOD Justitie ten opzichte van de toezichtsraad een uiting is van misprijzen, ontkenning van relevantie en zelfs ronduit onbeleefdheid? Is de minister het ermee eens dat de werkomstandigheden totaal ongepast zijn en dat ze meteen aanpassingen moet opleggen die leiden tot een competente ondersteuning, verplaatsings- en werkingsmiddelen en een vrijwilligersvergoeding voor de vrijwilligers? Vindt de minister ook dat de CTRG alleen kan werken indien de FOD Justitie dit orgaan met het nodige respect, empathie en sympathie benadert?

Of beamt de minister de stelling van de CTRG dat deze toezichtsraad enkel adequaat, duidelijk en ongeremd kan werken indien ze niet aan de uitvoerende, maar wel aan de wetgevende macht wordt gehecht? Zal de minister de leidende ambtenaren van de FOD Justitie, verantwoordelijk voor deze mistoestanden, hierop streng aanspreken en indien nodig negatief evalueren?

Is de minister bereid om met inzet, veel energie, goede wil en respect de CTRG een veelbelovende toekomst te geven? Zo ja, welke plannen heeft ze concreet en op welke termijn? Wanneer mag ik van de minister hieromtrent hoopvolle berichten ontvangen?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – *De Centrale Toezichtsraad voor het gevangeniswezen is samengesteld uit maximaal twaalf personen: zes*

néerlandophones et six francophones. Parmi eux sont désignés un président et un vice-président, chacun d'un rôle linguistique différent. Le Conseil central est composé d'au moins un avocat, un criminologue, un magistrat et un médecin. Les membres sont désignés pour cinq ans. Les candidats sont sélectionnés sur la base de leur motivation et de leur expérience.

Lorsqu'il a remis sa démission, M. Paul Cosyns a exprimé des critiques à l'égard du régime pénitentiaire. Il estimait qu'on tenait trop peu compte des recommandations du Conseil central et que l'organe ne pouvait compter que sur un soutien logistique insuffisant du SPF Justice. J'ai tenu en suspens la démission de M. Cosyns et ma cellule stratégique l'a reçu pour un entretien ouvert et constructif sur le fonctionnement du Conseil central. Malgré les efforts fournis, M. Cosyns reste toutefois sur ses positions et je n'ai pas d'autre choix que d'accepter sa démission. Il est aujourd'hui demandé à l'Ordre national des médecins de proposer un nouveau médecin de manière à ce que le prescrit légal relatif à la composition du CCSP soit respecté. Idéalement, l'Ordre doit nous recommander un médecin néerlandophone afin d'être attentif à la composition requise.

Le SPF Justice offre bel et bien au CCSP son soutien, tant budgétaire que logistique. Depuis 2011, le Conseil dispose d'un budget propre de 100 000 euros qui, tant l'année passée que cette année, a été repris dans le budget général de la Justice. Le CCSP est responsable de l'utilisation de ces deniers. Grâce à ceux-ci, il paie tout d'abord les frais de déplacement des membres des commissions locales de surveillance. Ensuite, avec cet argent, il peut organiser des colloques, octroyer des budgets aux commissions locales de surveillance pour l'achat de livres, la participation à des journées d'étude, etc.

La réglementation actuelle prévoit un remboursement des frais de déplacement des membres du Conseil central et des commissions de surveillance. Sont également prévus, à certaines conditions, des jetons de présence pour les secrétaires de ces commissions. L'octroi de ces jetons n'est peut-être pas opportun dans la situation actuelle étant donné que le cumul n'est pas autorisé pour certains membres comme les magistrats et qu'on aboutit à un système de dérogation complexe strictement réglementé par le Code judiciaire. En outre, si on part de l'hypothèse que les commissions de contrôle comptent 108 membres et le Conseil central douze, donc 120 au total, et que dix réunions ont lieu chaque année, l'octroi de jetons de présence coûterait 100 800 euros. Le budget total actuel du CCSP ne s'élève qu'à 100 000 euros et les estimations budgétaires pour 2013 sont du même ordre. Aujourd'hui, les frais de déplacement prennent la plus grande part du budget actuel.

Le CCSP utilise en outre depuis des années déjà le soutien logistique du SPF Justice. Il dispose d'un bureau équipé du matériel nécessaire, notamment dans le domaine des TIC, et utilise chaque mois une salle de réunion. Les journées d'étude organisées par le CCSP, comme celle du 4 octobre 2012 lors de laquelle étaient présentes plus de 65 personnes, ont d'ailleurs eu lieu dans les bâtiments du SPF Justice. Depuis le début de mai 2012, le CCSP dispose également d'un secrétaire à temps plein.

Il n'est donc pas correct d'affirmer aujourd'hui qu'il y a un

Nederlandstaligen en zes Franstaligen. Onder hen worden een voorzitter en vicevoorzitter aangesteld, elk van een verschillende taalrol. De Centrale Raad is samengesteld uit ten minste een advocaat, een criminoloog, een magistraat en een arts. De leden zijn aangesteld voor vijf jaar. Kandidaat-leden worden geselecteerd op basis van hun motivatie en ervaring.

De heer Paul Cosyns heeft op het moment dat hij zijn ontslag heeft ingediend kritiek geuit op het beleid ten aanzien van het gevangeniswezen. Hij was van mening dat er te weinig rekening werd gehouden met de aanbevelingen van de Centrale Raad en dat het orgaan op onvoldoende logistieke steun kon rekenen van de FOD Justitie. Ik heb het ontslag van de heer Cosyns in beraad gehouden en mijn beleidsceel heeft hem ontvangen voor een open en constructief gesprek over de werking van de Centrale Raad. Ondanks de inspanningen die geleverd werden, blijft de heer Cosyns echter bij zijn standpunt en heb ik geen andere keuze dan zijn ontslag te aanvaarden. De Nationale Orde van geneesheren wordt nu gevraagd een nieuwe arts voor te stellen, zodat aan de wettelijke voorschriften inzake de samenstelling van de Centrale Raad wordt voldaan. Idealiter moet de Orde van Geneesheren ons een Nederlandstalige arts aanbevelen om de vereiste samenstelling in acht te nemen.

De FOD Justitie biedt wel degelijk steun aan de Centrale Raad. Dat gebeurt zowel op budgettair als op logistiek vlak. Sinds 2011 beschikt de Centrale Raad over een eigen budget van 100 000 euro. Dit budget werd vorig jaar en dit jaar opgenomen in het algemene budget voor Justitie. De Centrale Raad is zelf verantwoordelijk voor het gebruik van deze financiële middelen. Ze betaalt hiermee in de eerste plaats de vervoerskosten van de leden van de lokale commissies van toezicht. Daarnaast kunnen ze met dit geld colloquia organiseren, budgetten toekennen aan de lokale commissies voor aankopen van boeken, het volgen van studiedagen en dergelijke meer.

De huidige regelgeving voorziet in een terugbetaling van de verplaatsingskosten voor de leden van de Centrale Raad en de toezichtscommissies. Onder bepaalde voorwaarden is eveneens voorzien in presentiegeld voor de secretarissen van de toezichtscommissies. Het toekennen van presentiegeld is misschien niet opportuun in de huidige toestand, aangezien cumulatie voor sommige leden, zoals magistraten, niet toegestaan is en men terechtkomt in een door het Gerechtelijk Wetboek strikt geregeld complex systeem van afwijking. Bovendien zou de toekenning van presentiegeld per lid, indien wordt uitgegaan van de hypothese van 108 leden van de toezichtscommissies en 12 leden van de Centrale Raad, dus 120 personen, op basis van tien zittingen per jaar, al 100 800 euro kosten. Het huidige totale budget van de Centrale Raad bedraagt echter maar 100 000 euro en de budgettaire ramingen voor 2013 zijn van dezelfde orde. Nu nemen de verplaatsingskosten de grootste hap uit het huidige budget.

De Centrale Raad maakt al jaren gebruik van de logistieke ondersteuning van de FOD Justitie. De raad beschikt over een bureau dat uitgerust is met het nodige materiaal, waaronder ICT-materiaal, en gebruikt maandelijks een vergaderzaal. De door de Centrale Raad georganiseerde studiedagen, zoals die studiedag van 4 oktober 2012, waarop meer dan 65 personen

manque de soutien logistique ou d'espace de travail. Le SPF Justice met tout en œuvre pour le bon fonctionnement du CCSP tout en tenant compte des maigres moyens disponibles et des nombreuses tâches.

Le SPF Justice devrait en effet désigner, conformément à la réglementation en vigueur à ce sujet, un secrétaire remplaçant pour le Conseil central. Un appel à candidatures a été lancé en septembre 2012 mais jusqu'à présent sans le succès escompté. Cette personne devrait être recrutée au sein du personnel qui travaille déjà au SPF Justice, un recrutement après changement d'affectation. Le service de sélection de la direction générale P&O du SPF Justice nous a en effet fait savoir qu'en l'absence d'une enveloppe budgétaire, il ne peut recourir à un appel externe à candidats pour remplir cette fonction.

Le transfert du CCSP à la Chambre des représentants demeure une possibilité. Le Conseil central a en effet déjà émis des recommandations en ce sens ; le contrôleur ne dépendrait alors plus du contrôlé. Afin d'y remédier et à l'instar des précédents spécifiques, notamment la Commission des naturalisations et la Commission de la protection de la vie privée, le CCSP a créé un groupe de travail afin de préparer une proposition concrète.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Il n'y a selon moins qu'un point faible : cette réponse a peut-être été rédigée par le SPF Justice dont je n'attends pas vraiment un esprit critique.*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Mon cabinet et moi-même avons traité ce dossier de façon intensive parce que nous savons que des problèmes se posent. À un moment donné, il n'y avait plus de soutien. Nous avons alors insisté sur la nécessité de soutenir un organe de surveillance neutre et indépendant qui est important pour traiter de thèmes aussi sensibles. Un ministre a aussi intérêt à disposer d'un bon organe de contrôle qui peut également être un partenaire lorsque, par exemple, des moyens doivent être dégagés pour des situations graves.*

À un certain moment, j'ai débloqué les crédits. J'ai veillé à ce qu'une personne soit désignée et que tout fonctionne à nouveau de manière à ce que nos engagements soient respectés.

Aujourd'hui, le président veut démissionner. Je tiens cette démission en suspens parce que j'estime que quelqu'un d'autre doit être désigné aussi vite que possible. Cette dernière doit prendre sa tâche à cœur et doit pouvoir jouer en toute indépendance son rôle de contrôleur. Je fais la comparaison avec le Comité P pour les services de police et le Conseil supérieur de la Justice. Pour le régime pénitentiaire également, on a besoin d'un organe qui visite régulièrement les prisons, qui regarde les choses d'une autre manière que l'administration et qui fait des

aanwezig waren, werden trouwens georganiseerd in de gebouwen van de FOD Justitie. Sinds begin mei 2012 beschikt de Centrale Raad ook over een voltijdse secretaris.

Het is vandaag dus niet correct om te spreken van een gebrek aan logistieke ondersteuning of een gebrek aan werkingsruimte. De FOD Justitie stelt alles in het werk voor het goed functioneren van de Centrale Raad en dit rekening houdend met de schaarse beschikbare middelen en de talrijke taken.

De FOD Justitie zou inderdaad, overeenkomstig de ter zake toepasselijke regelgeving, een plaatsvervangend secretaris voor de Centrale Raad moeten aanwijzen. Er is een oproep tot kandidaatstelling gedaan in september 2012, maar tot nog toe zonder het verhoopte succes. Deze persoon zou moeten worden aangeworven onder het personeel dat reeds bij de FOD Justitie werkt, een werving via affectatiewijziging. De dienst Selectie van het Directoraat-Generaal P&O van de FOD Justitie heeft ons immers laten weten dat bij gebrek aan een budgettaire enveloppe geen oproep tot externe kandidaatstelling kan worden gedaan om deze functie in te vullen.

De overheveling van de Centrale Raad naar de Kamer van volksvertegenwoordigers blijft een mogelijkheid. De Centrale Raad heeft daartoe inderdaad voorheen reeds aanbevelingen opgesteld, in de zin dat de controleur niet meer zou afhangen van de gecontroleerde. Om dit te verhelpen en naar het voorbeeld van soortgelijke precedentes, onder meer de Commissie voor de naturalisaties en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, heeft de Centrale Raad een werkgroep opgericht om een concreet voorstel voor te bereiden.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Er is volgens mij maar één zwak punt: dit antwoord werd wellicht opgesteld door de FOD Justitie, waarvan ik niet echt een kritische instelling verwacht.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Mijn kabinet en ikzelf hebben dit dossier intensief behandeld omdat we weten dat er problemen zijn. Op een bepaald moment was er geen ondersteuning meer. We hebben toen op ondersteuning aangedrongen, omdat voor zulke gevoelige thema's een neutrale onafhankelijke waakhond belangrijk is. Ook een minister heeft baat bij een goed toezichtsorgaan, dat bijvoorbeeld ook een partner kan zijn wanneer er bijvoorbeeld voor schrijnende situaties middelen moeten worden vrijgemaakt.

Op een bepaald moment heb ik de kredieten gedeblokkeerd. Ik heb ervoor gezorgd dat er iemand werd aangesteld en dat alles opnieuw functioneerde, zodat onze engagementen werden nageleefd.

Nu wil de voorzitter zijn ontslag geven. Ik houd het in beraad omdat ik vind dat er zo snel mogelijk iemand anders moet worden aangesteld. Die persoon moet zijn taak ter harte nemen en op een onafhankelijke manier de rol van waakhond kunnen spelen. Ik vergelijk het met het Comité P voor de politiediensten en met de Hoge Raad voor de Justitie. Ook voor het gevangeniswezen is er een orgaan nodig dat de gevangenis regelmatig bezoekt, dat de zaken door een andere bril bekijkt dan de administratie en dat aanbevelingen

recommandations. M. Anciaux affirme que la réponse a été rédigée par le SPF Justice mais je sais où sont les problèmes. Soyons clairs : je veux un organe central de surveillance qui fonctionne.

M. Bert Anciaux (sp.a). – La réponse complémentaire de la ministre et son attitude me rassurent.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la consommation inquiétante d'antipsychotiques des détenus» (n° 5-2503)

M. Bert Anciaux (sp.a). – Le directeur Soins de santé faisant fonction au sein du SPF Justice n'a pas mâché ses mots lorsqu'il a dénoncé la surconsommation étonnante d'antipsychotiques par les détenus. Ces derniers n'échappent pas au problème social de consommation accrue d'antipsychotiques, mais le nombre de consommateurs est quatorze fois plus élevé parmi les détenus que dans le reste de la population.

Les raisons de cette anomalie sont surprenantes mais aussi étonnamment simples : les détenus sont beaucoup plus malades, tant physiquement que psychiquement. Le directeur estime que 10% des détenus ont besoin d'une aide psychiatrique, et il ne tient pas compte des personnes internées. Nous sommes dans un cercle vicieux : le besoin impérieux de soins psychiques ne peut être satisfait, les psychiatres et les psychologues sont beaucoup trop peu nombreux et, pour résoudre quelque peu le problème, on administre des médicaments, une solution simple mais dangereuse.

L'analyse ne surprend pas. On sait que les prisons ne contribuent généralement pas au bien-être des détenus et de la société. Les propos du directeur Soins de santé du SPF Justice le prouvent une fois encore.

Comment la ministre évalue-t-elle le constat que les consommateurs d'antipsychotiques sont quatorze fois plus nombreux parmi les détenus que dans le reste de la population ? La ministre adhère-t-elle aux propos de l'un de ses fonctionnaires dirigeants selon lequel les prisons ne sont absolument pas en mesure de traiter de manière adéquate la détresse psychique de plus de 10% de la population carcérale ? La ministre estime-t-elle acceptable que le manque de psychiatres dans les prisons mène directement à une surconsommation d'antipsychotiques ? Quelle politique la ministre envisage-t-elle pour remédier à ces constats navrants ? Comment envisage-t-elle de remédier à ces problèmes à court terme ?

On le voit, un médecin doit absolument faire partie de la commission de contrôle.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – On connaît le problème depuis longtemps déjà, mais il doit être compris dans le contexte de la détention.

La consommation de médicaments dans les prisons est directement liée aux caractéristiques de la population

doet.

De heer Anciaux beweert dat het antwoord door de FOD Justitie werd opgesteld, maar ik weet waar de knopen zitten. En laat het dus duidelijk zijn: ik wil een centrale toezichtsraad die functioneert.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Het bijkomend antwoord van de minister en haar lichaamstaal stellen me gerust.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de onrustbarende consumptie van antipsychotica door gevangenen» (nr. 5-2503)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De dienstdoende directeur Gezondheidszorg bij de FOD Justitie wond er geen doekjes rond toen hij de opvallende overconsumptie van antipsychotica door gevangenen aan de kaak stelde. De gevangenen ontsnappen niet aan het algemeen maatschappelijk probleem van de forse toename van het gebruik van antipsychotica, maar het aantal gebruikers bij gevangenen ligt wel veertien maal hoger dan bij de rest van de bevolking.

De reden voor deze anomalie klinkt verrassend, maar ook onthutsend eenvoudig: gevangenen zijn gewoon veel ongezonder, zowel fysiek als psychisch. De directeur schat dat 10% van de gevangenen psychiatrische hulp nodig heeft en laat daarbij de geïnterneerden dan nog buiten beschouwing. Er ontstaat een vicieuze cirkel: de hoge nood aan psychische zorg kan niet worden gelenigd, er zijn veel te weinig psychiaters en psychologen en om toch enig soelaas te bieden vervalt de hulpverlening in het toedienen van medicatie, een gemakkelijke maar gevaarlijke oplossing.

De analyse klinkt niet verrassend. Ondertussen weet zowat iedereen dat gevangenen in de meeste gevallen niet bijdragen tot het welzijn, noch van de gevangenen noch van de samenleving. De uitspraken van de directeur Gezondheidszorg van de FOD Justitie bewijzen dit nogmaals.

Hoe evalueert en apprecieert de minister de vaststelling dat er veertien maal meer gebruikers zijn van antipsychotica bij gevangenen dan bij de rest van de bevolking? Beamt de minister de uitspraak van een van haar leidende ambtenaren, dat de gevangenen momenteel absoluut niet bij machte zijn om de psychische nood van ruim 10% van de gevangenispopulatie op een adequate manier te verzorgen? Vindt de minister het aanvaardbaar dat het gebrek aan psychiaters in gevangenen rechtstreeks leidt tot een overconsumptie van antipsychotica? Welk beleid zet de minister in tegen deze schrijnende vaststellingen? Hoe kan en zal ze op korte termijn deze problemen verhelpen?

Een en ander toont overigens ook aan dat er absoluut een arts van de toezichthoudende commissie dient deel uit te maken.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – De problematiek is al langer gekend, maar dient in de context van de vrijheidsberoving te worden begrepen.

De consumptie van medicatie in de gevangenen houdt rechtstreeks verband met de kenmerken van de

carcérale. Les détenus sont souvent issus de groupes plus vulnérables et ont fréquemment des problèmes médicaux au moment de leur enfermement. Dans de nombreux cas, ils n'ont pas reçu suffisamment de soins médicaux lorsqu'ils étaient encore en liberté, de sorte que la prison est obligée de combler ce retard. Les soins dentaires en sont un exemple.

Toutefois, ne sous-évaluons pas les conséquences de l'enfermement ; la privation de liberté a des conséquences négatives, y compris au niveau psychique. Il y a donc des raisons objectives à la consommation plus importante de médicaments dans les prisons que dans le monde libre.

Nous menons en ce moment des discussions en vue d'une meilleure organisation et d'un meilleur financement des soins de santé dans les prisons. Mais c'est un travail de longue haleine qui doit aussi être abordé au niveau politique.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je demande que l'on consacre une plus grande attention à ces problèmes. Nous devons chercher à améliorer les soins médicaux et psychologiques, pas nécessairement psychiatriques. C'est une nécessité absolue si nous voulons que les détenus soient meilleurs lorsqu'ils sont libérés. J'imagine que la ministre partage cet objectif.*

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la tentative de suicide d'un détenu gravement malade à Leuven Centraal» (n° 5-2512)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Cette question m'est inspirée par un incident concret, à savoir la tentative de suicide d'un détenu gravement malade à Leuven Centraal, mais je désire également ouvrir le débat.*

J'ai déjà interrogé la ministre au sujet du cercle vicieux auquel sont confrontés les détenus de longue durée, chez qui l'incertitude quant à la possibilité d'obtenir une libération anticipée augmente après le rejet d'une première demande. Il n'est pas rare que cette expérience aboutisse à une dépression, qui évolue souvent vers le désespoir et entraîne de manière logique une lassitude de vivre. Cette spirale descendante est fortement stimulée par le manque structurel de soins et d'accompagnement psychiatriques.

La ministre reconnaît-elle que la manière souvent négligente dont on traite une possibilité de libération anticipée et conditionnelle provoque parfois une souffrance psychique inutile chez les détenus de longue durée ? La ministre confirme-t-elle que cette souffrance psychique ne peut actuellement être suffisamment soignée et accompagnée ? La ministre estime-t-elle important que, lors de la fixation de la peine, des aspects comme le maintien d'une perspective et/ou d'une vision d'avenir aussi claire que possible pour le détenu soient des éléments déterminants ? La ministre compte-t-elle formuler clairement cette préoccupation dans ses visions et directives politiques ?

Pour ce qui est du cas concret, je ne puis m'empêcher de dire que j'ai trouvé très inquiétantes certaines réflexions émises dans ce cadre en ce qui concerne l'euthanasie.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. –

gevangenisbevolking. Gedetineerden zijn veelal afkomstig uit zwakkere groepen en hebben vaak al medische problemen op het ogenblik van hun opsluiting. Dikwijls hebben ze onvoldoende medische verzorging gekregen toen ze nog vrij waren, zodat de gevangenis verplicht is die achterstand weg te werken. Tandverzorging is daarvan een voorbeeld.

Men mag echter de gevolgen van de opsluiting niet onderschatten; de vrijheidsberoving heeft nu eenmaal een aantal negatieve gevolgen, ook op psychisch vlak. Er zijn dus objectieve redenen waarom in gevangnissen meer medicatie wordt gebruikt dan in de vrije wereld.

Momenteel voeren we gesprekken over een betere organisatie en financiering van de gezondheidszorg in de gevangnissen. Dat is echter een werk van lange adem dat ook op politiek vlak verder dient te worden aangepakt.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik vraag voor deze problemen echt meer aandacht. We moeten nadenken over een betere medische en psychologische, niet noodzakelijk psychiatrische zorg. Dat is een absolute noodzaak, willen we dat gevangenen als betere mensen vrijkomen.

Ik ga ervan uit dat de minister het daarmee eens is.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de zelfmoordpoging van een zwaar zieke gevangene in Leuven Centraal» (nr. 5-2512)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik stel deze vraag naar aanleiding van een concreet incident, namelijk de zelfmoordpoging van een zwaar zieke gevangene in Leuven Centraal, maar ik wil de zaak echter ook opentrekken.

Al eerder ondervroeg ik de minister over de vicieuze cirkel die ontstaat bij langdurig gedetineerden, bij wie de onzekerheid over de kans op een vervroegde invrijheidstelling groeit nadat een eerste verzoek werd afgewezen. Die ervaring veroorzaakt niet zelden een depressie, die vaak tot hopeloosheid evolueert en waarbij levensmoeheid een logisch gevolg wordt. Die neerwaartse spiraal wordt sterk gestimuleerd door het structurele gebrek aan psychische verzorging en begeleiding.

Beaamt de minister dat de vaak onzorgvuldige wijze waarop met een kans op vervroegde en voorwaardelijke invrijheidstellingen wordt omgegaan, veel en soms ook onnodig psychisch leed veroorzaakt bij langdurig geïnterneerden? Bevestigt de minister dat dit psychisch leed nu onvoldoende kan worden verzorgd en begeleid? Vindt de minister het belangrijk dat bij de bepaling van de strafuitvoering ook aspecten als het behoud van een perspectief en/of een zo duidelijk mogelijk toekomstbeeld voor de gedetineerde van doorslaggevend belang zijn? Wil de minister die bekommernis ook duidelijk formuleren in haar beleidsvisie en -richtlijnen?

Wat het concrete geval betreft moet me wel van het hart dat ik sommige bedenkingen die naar aanleiding ervan werden gemaakt met betrekking tot euthanasie, zeer bedenkelijk vond.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. –

J'aimerais rectifier certains éléments, sans pour autant aborder les détails de ce dossier. Il s'agissait d'une personne condamnée à l'emprisonnement à perpétuité et non d'un interné. L'intéressé avait déjà été libéré sous conditions par le passé, mais celles-ci ayant été transgressées, sa libération a été annulée. En vertu de la séparation des pouvoirs, je ne peux ni ne veux intervenir dans ce dossier, qui relève du tribunal de l'application des peines.

En tant que ministre de la Justice, je puis éventuellement accorder une libération provisoire pour raisons médicales. Des conditions légales doivent évidemment être respectées et une procédure déterminée doit être suivie. Au moment de la tentative de suicide, la prison avait entamé cette procédure, mais l'une des conditions légales a posé problème, à savoir l'accueil. En raison d'un manque de place, ce détenu n'a pu être immédiatement accueilli dans le secteur des soins de santé. Il fut dès lors placé sur une liste d'attente. Il existait une possibilité d'accueil privé, mais mon administration devait l'étudier.

Je regrette cette tentative de suicide mais je suis convaincue du traitement correct de ce dossier par mon administration.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Mes questions n'avaient pas trait à ce dossier concret mais à la nécessité de mesures générales d'accompagnement. La ministre a déjà évoqué ce point dans sa réponse à d'autres questions.*

Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «la possibilité d'installer des avocats de l'État» (n° 5-2513)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Depuis pas mal de temps, je suis persuadé que nous devrions installer des « avocats de l'État ». Ceux qui trouvent obscène le mot « État » peuvent évidemment les baptiser autrement.*

Dans la foulée de la législation Salduz, l'UE prépare une directive imposant l'assistance d'un avocat lors de toute audition. Aujourd'hui, la police et la justice peinent déjà à appliquer correctement la législation Salduz, alors que les avocats sont confrontés à de nombreux appels urgents qui peuvent survenir à tout moment. La directive européenne en gestation créera certainement des goulets d'étranglement aussi indésirables que néfastes.

Le concept d'« avocat de l'État », connu en Grande-Bretagne et aux États-Unis sous le nom de « public defender », peut offrir une solution : il s'agit d'avocats salariés employés par les pouvoirs publics. Bien sûr, des questions se posent, notamment quant à leur indépendance. Mais des problèmes similaires se rencontrent ailleurs, par exemple chez les médecins qui travaillent pour l'Office des étrangers.

Qu'un avocat soit salarié implique une relation hiérarchique évidente qui doit respecter une caractéristique de l'avocat, à

Zonder in de details van dit concrete dossier te treden wil ik toch enkele zaken rechtzetten. Het ging om een persoon die tot een levenslange gevangenisstraf is veroordeeld en niet om een geïnterneerde. Betrokkene was in het verleden al eens voorwaardelijk vrijgelaten, maar zijn vrijlating werd herroepen wegens een schending van de voorwaarden. De strafuitvoeringsrechtbank is bevoegd voor dit dossier en wegens de scheiding der machten kan en wil ik als minister van Justitie in dit dossier op geen enkele manier interveniëren.

Als minister van Justitie kan ik eventueel wel een voorlopige vrijlating om medische redenen toestaan. Uiteraard moeten hierbij wettelijke voorwaarden worden nageleefd en moet een bepaalde procedure worden gevolgd. Op het ogenblik van de zelfmoordpoging had de gevangenis die procedure opgestart, maar rees een probleem met een van de wettelijke voorwaarden, namelijk de opvang van de betrokken gedetineerde. Hij kon wegens plaatsgebrek niet onmiddellijk binnen de zorgsector worden opgevangen. Hierdoor werd de gedetineerde op een wachtlijst gezet. Er bestond een mogelijkheid van privéopvang, maar die moest door mijn administratie verder worden onderzocht.

Ik betreur dat de persoon in kwestie een zelfmoordpoging heeft ondernomen. Ik ben er echter ook van overtuigd dat mijn administratie dit dossier op de gepaste wijze heeft behandeld.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Mijn vragen gingen niet over dit concrete dossier, maar over de nood aan algemene begeleidingsmaatregelen. Daarover heeft de minister het al gehad in haar antwoord op andere vragen.*

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «de mogelijkheid tot het installeren van staatsadvocaten» (nr. 5-2513)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Ik ben al een hele tijd overtuigd dat we 'staatsadvocaten' zouden moeten installeren. Mensen die 'staat' een vies woord vinden, mogen dat kind uiteraard een andere naam geven.*

In de slipstream van de Salduzwetgeving ontwikkelt zich op EU-niveau een richtlijn die de bijstand van een advocaat verplicht bij elk verhoor. Nu al lijken justitie en politie amper of niet bij machte om de Salduzbepaling correct toe te passen, terwijl ook de advocatuur worstelt met de vele vragen om op elk moment en op korte termijn beschikbaar te zijn. De te verwachten EU-richtlijn zal zeker zorgen voor heel wat ongewenste en gevaarlijke bottlenecks.

Het concept van een staatsadvocaat, in Groot-Brittannië en in de Verenigde Staten bekend als *public defender*, kan een oplossing bieden. In essentie betekent dit concept dat advocaten in loondienst van de overheid als advocaat kunnen optreden. Uiteraard stellen zich hier uitdagingen, zeker inzake de onafhankelijkheid van deze advocaten. Maar dat probleem is er ook op andere gebieden, bijvoorbeeld bij artsen die voor de dienst Vreemdelingenzaken werken.

Een advocaat in loondienst betekent een duidelijk hiërarchische relatie die een essentie van de advocaat,

savoir son indépendance professionnelle et sa loyauté inconditionnelle à l'égard de son client plutôt que de son employeur. Par ailleurs, bien des avocats semblent prêts à s'insérer dans le confort relatif du milieu des fonctionnaires. Les hypothèses sous-jacentes sont claires : l'intervention plus rapide et plus efficace d'avocats spécialisés, pour un coût nettement moins élevé.

Comment la ministre évalue-t-elle et apprécie-t-elle le concept d'avocat de l'État ou « public defender », à savoir un avocat au service des autorités et néanmoins pleinement habilité à plaider ? La ministre partage-t-elle l'opinion de beaucoup d'acteurs selon lesquels cela pourrait contribuer à une justice plus adéquate, accessible et juridiquement correcte, tout en limitant les coûts ? La ministre a-t-elle des projets ou des propositions en ce sens ? Si oui, quelles en sont les lignes de force et le calendrier ?

Une observation complémentaire : notre sécurité sociale est une des plus belles réalisations qu'ait connues notre pays. La défendre et en souligner l'utilité reste un défi majeur. Mais malheureusement, la sécurité sociale n'englobe pas l'assistance juridique, l'accès à la Justice, et c'est ici que se creuse le fossé entre ceux qui peuvent mobiliser une batterie d'avocats pour faire triompher leur cause et les autres. L'idée d'un « public defender » peut favoriser l'accès de tous à la justice. Peut-être les autorités devraient-elles en faire un défi fondamental, comme les soins de santé ou les pensions.

Le « public defender » pourrait être financé en partie par les primes qu'actuellement les gens payent volontairement pour l'assistance juridique. D'une première étude que j'ai initiée et qui est loin d'être achevée, il semble que le total de ces primes représente une somme énorme.

J'espère trouver rapidement d'autres partisans des « public defenders ».

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Une réforme de notre Justice est indispensable pour maintenir la viabilité du système d'aide de deuxième ligne, surtout à la lumière de la directive européenne en projet. Selon toute probabilité, le Conseil européen de décembre approuvera une directive qui nous imposera de modifier notre droit pénal. Nous aurons trois ans pour le faire. Et la Commission européenne édictera l'an prochain, sans doute en mars, une directive relative à l'aide juridique gratuite. Nous devons préparer des réformes dans ces deux domaines.*

En Belgique, nous fonctionnons pour le moment avec un système d'enveloppes fermées et de points pro Deo. En dix ans, les fonds publics pour l'aide juridique ont augmenté de 175%, de 25,27 millions d'euros en 2001 à 69,45 millions en 2011. En vue de maîtriser les coûts, on pourrait instaurer un système d'avocats de l'État ou « public defenders », comme au Royaume-Uni, aux États-Unis et au Canada.

Cette piste a été exposée lors de la Journée d'étude Évaluation de la loi Salduz et regard sur l'avenir du 18 septembre 2012 et figure aussi dans l'étude de l'INCC sur l'aide juridique de deuxième ligne. On a tout de suite observé que ce système, par exemple au Royaume-Uni, n'est pas forcément moins onéreux. Ce n'est donc pas seulement pour

namelijk zijn professionele onafhankelijkheid en onvoorwaardelijke loyaliteit aan zijn cliënt en dus niet aan zijn werkgever, ten volle moet kunnen waarborgen. Anderzijds lijken nog al wat advocaten wel bereid om zich in het relatieve comfort van een ambtenarenomgeving te bewegen. Achterliggende hypothesen zijn duidelijk: een snellere en adequatere inzet van gespecialiseerde pleiters tegen een duidelijk lagere kostprijs.

Hoe evalueert en apprecieert de minister het concept van een staatsadvocaat of *public defender*, waarbij een advocaat in dienst van de overheid toch volwaardig kan pleiten? Deelt de minister de mening van vele betrokkenen dat dit concept kan bijdragen tot een meer adequate, toegankelijke en juridisch correcte rechtsbedeling en ook tot een kostenbeheersing? Koestert de minister hieromtrent concrete plannen of voorstellen? Zo ja, met welke concrete krachtlijnen en op welke termijn?

Ik voeg hier nog een bedenking aan toe. Onze sociale zekerheid is een van de mooiste dingen die er ooit in het land zijn gerealiseerd. Die verdedigen en het belang ervan duidelijk maken blijft een grote uitdaging. Maar helaas valt de rechtszorg, de toegankelijkheid tot het recht, buiten die sociale zekerheid en precies daar groeit meer en meer een kloof tussen hen die een batterij advocaten kunnen inschakelen om hun rechten af te dwingen, en hen die dat niet kunnen. Het idee van de *public defender* kan de toegankelijkheid tot het recht voor iedereen helpen realiseren. Misschien moet de overheid dat zien als een basisuitdaging, net als voor gezondheidszorg, pensioen...

De *public defender* kan voor een deel zelfs gefinancierd worden met de premies die de mensen nu vrijwillig betalen voor rechtsbijstand. Uit een eerste en nog lang niet afgewerkt onderzoek dat ik daar zelf rond heb gevoerd, blijkt dat die premies alles samen een enorm bedrag uitmaken.

Ik hoop voor het idee van de *public defender* snel bondgenoten te vinden.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Om het systeem van de tweedelijnsbijstand beheersbaar te houden, zeker in het licht van de komende EU-richtlijnen, is een hervorming van ons gerecht noodzakelijk. De Europese Raad van december zal naar alle waarschijnlijkheid een richtlijn goedkeuren die ons oplegt om ons strafrecht te veranderen. Dat is een taak die we de komende drie jaar fundamenteel moeten realiseren. En de Europese Commissie zal begin volgend jaar, waarschijnlijk in maart, een richtlijn uitvaardigen over de kosteloze rechtsbijstand. Op de twee terreinen moeten we hervormingen voorbereiden.

Momenteel werken we in België met een systeem van gesloten enveloppes en pro-Deopunten. Het budget van de overheid voor rechtsbijstand is de afgelopen tien jaar met 175 procent gestegen, van 25,27 miljoen euro in 2001 tot 69,45 miljoen euro in 2011. Een mogelijke oplossing om de kosten te beheersen is de invoering van een systeem van staatsadvocaten, *public defenders*, zoals dat bestaat in het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten en Canada.

Dit denkspoor is toegelicht op de studiedag Evaluatie van de Salduzwet en vooruitblik naar de toekomst van 18 september 2012 en is ook vermeld in de studie van het NICC over de tweedelijnsbijstand. Onmiddellijk werd ook

des raisons budgétaires qu'on peut préférer cette option. C'est important, car d'aucuns la choisiraient du fait qu'elle coûterait moins à l'État.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *On prétend souvent le contraire, que ce système est plus coûteux pour le trésor public. Ce n'est donc pas nécessairement le cas ?*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Cela dépend de qui a droit à l'aide juridique gratuite. La nouvelle directive du Conseil européen du printemps prochain stipulera ainsi qu'un justiciable a droit à un avocat à chaque phase de la procédure. Dans notre système, l'aide juridique est gratuite lorsque le justiciable répond à certains critères, mais l'avocat est rémunéré. Notre budget explose, ce que nous ne pouvons plus nous permettre dans le contexte économique difficile que nous connaissons. La Belgique a été la seule à s'opposer à cette nouvelle directive de l'UE, à la différence d'autres États membres appliquant un tout autre système où le justiciable a certes droit à un avocat, mais celui-ci n'est pas toujours payé par la collectivité. La situation est complètement différente.*

Je suis convaincue que nous devons réformer l'aide de deuxième ligne, ces prochaines années voire ces prochains mois, afin de pouvoir vraiment aider quiconque en a vraiment besoin.

Si le système en question devait être instauré, il faudrait que l'indépendance des avocats y soit garantie. Mais, comme l'a également dit M. Anciaux, c'est déjà le cas pour les médecins au service de l'Office des étrangers ou ceux qui vérifient si des fonctionnaires sont réellement malades. Et, au niveau flamand, les fonctionnaires de l'environnement jouissent d'un statut leur assurant une certaine indépendance.

Nous sommes en train d'évaluer l'opportunité d'installer des avocats de l'État en Belgique. Puisque nous sommes de toute manière contraints de réformer, mettons toutes les options sur la table et n'hésitons pas à réfléchir en-dehors du système présent. Nous voulons surtout nous demander si cette option présente un bon rapport qualité-coût.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Cette réponse me satisfait, car elle ouvre la voie à une discussion ultérieure. Je crois dur comme fer en ce système d'avocats de l'État.*

M. le président. – *Depuis le début du débat autour de Salduz, je demande que, si l'on alloue des moyens supplémentaires pour les avocats, on destine aussi un budget spécial aux auxiliaires de justice : les interprètes, les médecins et les experts qui sont souvent désignés par la Justice. Je déplore de ne pas avoir été suivi sur ce point. La législation Salduz a pour effet que, dans les commissariats, les agents de police se retrouvent nez à nez avec des avocats, ce qui, pour eux aussi, est un contexte nouveau.*

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Peut-être faudrait-il aussi prévoir un budget supplémentaire pour toutes les demandes d'explications que M. Anciaux*

opgemerkt dat het systeem, bijvoorbeeld in het Verenigd Koninkrijk, niet noodzakelijk minder kost. Men kan dus voor dat concept kiezen uit andere dan budgettaire overwegingen. Dat is niet onbelangrijk, omdat sommigen voor dit concept kiezen vanuit de overtuiging dat dit de staat minder kost.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Vaak wordt het omgekeerde gezegd, dat dit systeem de overheid meer kost. Ook dat is dus niet noodzakelijk het geval?*

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – *Het hangt af van wie er kosteloze rechtsbijstand krijgt. De nieuwe richtlijn van de Europese ministerraad van dit voorjaar bepaalt bijvoorbeeld dat een rechtzoekende in elke fase van de procedure recht heeft op een advocaat. In ons systeem is de rechtsbijstand in bepaalde omstandigheden wel kosteloos voor de rechtzoekende, maar wordt de advocaat wel betaald. Dat maakt dat ons budget compleet explodeert, wat wij ons in deze economisch moeilijke tijden niet meer kunnen veroorloven. België heeft zich als enige tegen de nieuwe EU-richtlijn verzet. Andere lidstaten deden dat niet omdat ze werken met een totaal ander systeem. Daar heeft een rechtzoekende wel altijd recht op een advocaat, maar die is niet noodzakelijk betaald door de overheid. Dat is een heel andere situatie.*

Ik ben er wel van overtuigd dat we de tweedelijnsbijstand de komende jaren of mogelijk zelfs de komende maanden moeten hervormen, teneinde iedereen die dat echt nodig heeft ook echt te kunnen helpen.

Indien een dergelijk systeem in België wordt ingevoerd, dan moeten zeker de nodige waarborgen worden ingebouwd om de onafhankelijkheid van deze advocaten te garanderen. Maar zoals de heer Anciaux ook al zei, dat gebeurt vandaag al voor artsen die in dienst van DVZ werken of de bedrijfsartsen die voor de overheid controleren of ambtenaren effectief ziek zijn of niet. En op Vlaams niveau bestaan er milieuambtenaren die een statuut hebben dat hen een zekere onafhankelijkheid garandeert.

We zijn de wenselijkheid om staatsadvocaten in België in het leven te roepen, vandaag aan het onderzoeken. Nu we toch een hervorming moeten doorvoeren, is het beter om alle opties op tafel te leggen en moeten we ook buiten het huidige systeem durven te denken. We willen vooral nagaan in welke mate deze optie kostenefficiënt en ook kwalitatief hoogstaand is.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Ik ben blij met dit antwoord, omdat het een perfecte aanzet is tot een verdere discussie. Ik geloof erg in dit systeem van de staatsadvocaat.*

De voorzitter. – *Ik vraag al van bij het begin van de Salduzdiscussie dat, als er een supplementair budget voor de advocaten komt, er ook een buitengewoon budget zou komen voor de medewerkers van justitie, tolken, artsen en deskundigen die vaak door justitie worden aangesteld. Ik betreur heel sterk dat ik in die opstelling niet ben gevolgd. Ook de politieagenten komen door de Salduzbepaling op de commissariaten plots tegenover advocaten te staan. Ook voor hen is dat een nieuwe en andere context.*

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – *Misschien moet er ook een supplementair budget komen voor al de vragen om uitleg die de heer Anciaux aan de ministers*

adresse aux ministres. (Rires)

M. le président. – *J'ai eu la même discussion avec le précédent ministre de la Justice, dans cette commission ainsi qu'en séance plénière, car je pense qu'un budget spécial doit être dégagé non seulement pour les avocats, mais aussi pour d'autres auxiliaires de justice. Cela me semble logique.*

(La séance est levée à 12 h 20.)

Requalification en question écrite avec remise de la réponse

- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice et à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté sur « le Service des tutelles du Service public fédéral Justice » (n° 5-2419) (QE 5-7274)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « les rapports de la police et de la justice avec des délinquants de plus en plus jeunes » (n° 5-2442) (QE 5-7276)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « la demande de la Commission des jeux de hasard de réaliser un audit des jeux téléphoniques télévisés » (n° 5-2462) (QE 5-7277)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « l'extension de la transaction » (n° 5-2485) (QE 5-7278)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « l'association des victimes à l'exécution des peines » (n° 5-2487) (QE 5-7279)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « le courriel relatif à l'établissement d'une prison en échange d'emplois qu'elle a envoyé à des bourgmestres Open Vld » (n° 5-2489) (QE 5-7280)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « les développements préoccupants de la guerre dite du diamant au parquet d'Anvers » (n° 5-2490) (QE 5-7281)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « la mort lente du centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique » (n° 5-2491) (QE 5-7282)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « l'ingérable charge de travail de la justice » (n° 5-2492) (QE 5-7283)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « les avis du Conseil central de surveillance pénitentiaire et leur suivi » (n° 5-2493) (QE 5-7284)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « les modalités prévues pour les membres d'un jury populaire » (n° 5-2525) (QE 5-7285)

stelt. *(Gelach)*

De voorzitter. – Ik heb die discussie vooral gevoerd met de vorige minister van Justitie in de commissie voor de Justitie en tijdens plenaire vergaderingen, omdat ik vind dat er niet alleen een buitengewoon budget moet komen voor advocaten, maar ook voor andere medewerkers van justitie. Dat lijkt mij logisch.

(De vergadering wordt gesloten om 12.20 uur.)

Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord

- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding over “de Voogdijdienst van de Federale Overheidsdienst Justitie” (nr. 5-2419) (SV 5-7274)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de omgang binnen politie en justitie met steeds jongere mensen die een misdrijf plegen” (nr. 5-2442) (SV 5-7276)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de vraag van de Kansspelcommissie om een audit over de belspelletjes uit te voeren” (nr. 5-2462) (SV 5-7277)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de uitbreiding van de minnelijke schikking” (nr. 5-2485) (SV 5-7278)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “het betrekken van slachtoffers bij de strafuitvoering” (nr. 5-2487) (SV 5-7279)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de mail naar Open Vld-burgemeesters in verband met de vestiging van een gevangenis in ruil voor werkgelegenheid” (nr. 5-2489) (SV 5-7280)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de bedenkelijke ontwikkelingen in de zogenaamde diamantoorlog bij het Antwerpse parket” (nr. 5-2490) (SV 5-7281)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de stille dood van het penitentiair onderzoeks- en klinisch observatiecentrum” (nr. 5-2491) (SV 5-7282)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de onbeheersbare werklust van het gerecht” (nr. 5-2492) (SV 5-7283)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de adviezen van de Centrale Toezichtsraad voor het gevangeniswezen en de opvolging ervan” (nr. 5-2493) (SV 5-7284)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de modaliteiten bij het zetelen als lid van een volksjury” (nr. 5-2525) (SV 5-7285)

– Demande d’explications de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « la désignation des juges » (n° 5-2528) (QE 5-7286)

– Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “de aanstelling van rechters” (nr. 5-2528) (SV 5-7286)